

The background of the entire page is a photograph of a large, modern building with a glass facade and a central glass-enclosed entrance, set in a winter landscape with snow and trees decorated with lights. The company logo, a stylized 'E' inside a circle, is positioned at the top left of the text area. The text 'KOTKAN ENERGIA OY' is written in a bold, white, sans-serif font to the right of the logo.

**KOTKAN
ENERGIA OY**

V U O S I K E R T O M U S ' 9 8





VUOSIKERTOMUS 1998

SISÄLTÖ

TOIMITUSJOHTAJAN KATSAUS	2-3
TIIMIORGANISAATION PALVELUTOIMINNOT	4
YRITYSPALVELUT	5
HENKILÖSTÖ: KOULUTUSTOIMINTA	6
HENKILÖSTÖ: SUOJELUTOIMINTA	6
HENKILÖKUNTAKERHON TOIMINTA	7
MYyntIPALVELUT	8-9
ENERGIAKAUPPA	10-11
VERKKOPALVELUT	12-13
LÄMPÖPALVELUT	14-15
- ENERGIAN TUOTANTO	16-17
- KAUKOLÄMPÖPALVELUT	16-17
ENERGY AGENCY OF KOTKA	18-19
KARTOITUS KOTKAN ALUEEN KASVIHUONEPÄÄSTÖISTÄ	19
YMPÄRISTÖKATSAUS	20-21

VUOSI 1998 LYHYESTI

Liikevaihto	250 Mmk
Käyttökate	51 Mmk
Voitto ennen tilinp.järj	0,02 Mmk
Sähkön hankinta	777 GWh
Lämmön hankinta	490 GWh
Sähköasiakkaita	37 141
Lämpöasiakkaita	1161



Vesa Pirtilä

Toimitusjohtaja Vesa Pirtilä

Yhtiön kuudenteen tilivuoteen osui poikkeuksellinen määrä toimintojen uudelleenjärjestelyjä. Sisäisen tehokkuuden parantaminen muodostuu myös jatkossa kilpailukyvyyn edellytykseksi nyt kokonaan vapautuneilla sähkömarkkinoilla.

**Yrityksen
rakennus- ja
huoltotoiminnois-
ta oma yhtiö —
Kymertek Oy.**

Suurimmat uudelleenjärjestelyt tehtiin yhtiön rakennus- ja huoltotoiminnoissa, joista muodostettiin Haminan Energia Oy:n vastaavien toimintojen kanssa yhteinen urakointiyhtiö Kymertek Oy 1.6.1998 alkaen. Tämän tasaomisteisen yhtiön palvelukseen siirtyi 56 henkilöä. Perustettu yhtiö on jo nyt kilpailukykyinen ja haluttu yhteistyökumppani.

Jatkuvasti kasvava valtakunnallinen sähkön sopimusmyynti ja sähköpörssi kauppa tekivät tarpeelliseksi erillisen sähkökauppayksikön muodostamisen. Tämä yksikkö vastaa yhtiön energiahankinnasta ja energiasalkkujen riskinhallinnasta.

Uudelleenjärjestelyt ulottuivat myös omistusrakenteisiin. Kotkan kaupunki myi yhtiölle omistamansa 20 kpl Kotkan Kaasuenergia Oy:n osaketta joulukuussa 1998. Askel maakunnallisen energiayhteistyön suuntaan otettiin 14.10.1998, jolloin allekirjoitettiin Kymenlaakson sähköpoolisopimus Anjalankosken, Haminan ja Kotkan kaupunkien kesken. Näin turvataan Kymenlaakson Sähköosakeyhtiön säilyminen maakunnallisessa omistuksessa ja luodaan pohjaa maakunnalliselle energiayhteistyölle.

SÄHKÖÄ JA LÄMPÖÄ YMPÄRISTÖYSTÄVÄLLISESTI

Yhtiön sähkönhankinta perustuu Hovinsaaren kombivoimalaan sekä osakkuuksiin Pohjolan Voima Oy:stä ja Oy Mankala Ab:ssä. Sähkönhankinnan (777 GWh) omavaraisuusaste oli poikkeuksellisen alhainen eli 57%, koska omaa lauhdetuotantoa korvattiin edullisella sähköpörssiostolla. Loppuosa sähköstä hankittiin ostosopimuksilla Imatran Voima Oy:stä ja Teollisuuden Sähkönmyynti Oy:stä. Molempien tukkutoimittajien kanssa on aloitettu neuvottelut sopimusten muuttamisesta vastaamaan nykyistä markkinatilannetta.

Kaukolämmölle v. 1998 oli todellinen menestysvuosi, sillä uusia liittymiä saatiin 1990-luvun ennätysmäärä, 65 kpl ja uusi aluevaltaus tehtiin teollisuuskiinteistöjen lämmitykseen.

Ahlström Karhulan Palvelut Oy:n kanssa allekirjoitettiin 19.2.1998

1998 – LIIKETOIMINTOJEN UUELLEENJÄRJESTELYN VUOSI

lämpösopimus, jolla 13 teollisuuskiinteistöä liitettiin kaukolämpöverkkoon, kokonaisliittymistehon ollessa 11 MW. Kaikkiaan lämpöä myytiin 460 GWh, josta 98% oli yhteistuotannossa syntyvää lämpöä. Oman tuotannon osuus oli 49% ja loppuosa lämmöstä ostettiin Pohjolan Voima-konserniin kuuluvalla Mussalon Voima Oy:ltä (256 GWh).

ILONA-TUOTEPERHEELLÄ VAPAUTUNEILLE MARKKINOILLE

Sähkemarkkinat vapautuivat kokonaisuudessaan vuoden 1998 aikana kun pienasiakkaat pääsivät kilpailuttamaan sähkönsä. Sähköpörssin alhainen hintataso alkoi painaa tarjoushintoja alas jo vuoden alusta. Erityisesti pienasiakaspuolella suuret valtakunnalliset yhtiöt lähtivät näkyvillä mainoskampanjoilla valtaamaan markkinaosuuksia pääargumenttinaan edullinen hinta. Avautuville sähkemarkkinoille toimme vuoden alkupuolella yhdessä Haminan Energia Oy:n kanssa Ilona-tuoteperheen. Perusarvoina ovat maakunnallisuus, positiivisuus, ympäristöystävällisyys sekä kilpailukykyinen hinnoittelu. Vastaaotto markkinoilla ylitti kaikki ennako-odotukset ja vuoden loppuun mennessä Ilona-asiakkaita oli yli 10 000! Ilona-tuotteisiin kuuluu informatiivinen ja selkeä energialasku, jonka mahdollistaa osaltaan uusi, syksyllä käyttöön otettu Asterix -asiakastietojärjestelmä.

Tuotteistus-
projektin tulok-
sena syntyi
oma ILONA-
perhe.

SÄHKÖNMYyntI EDELLEEN VOIMAKKAASSA KASVUSSA

Yhtiön verkkolupa-alueilla Kotkassa, Inkeröisissä ja Pyhtäällä sähkön käyttö – verkostohäviöt mukaan lukien – oli 449 GWh. Markkinoiden vapautumisesta huolimatta yhtiön osuus oli yli 96% verkkolupa-alueiden sähkönmyynnistä.

Muualle Suomeen myytiin sähköä 279 GWh, missä on kasvua edellisvuodesta peräti 43%. Yhtiön koko sopimusmyynti oli 678 GWh, jossa on kasvua edellisvuodesta 14%. Lisäksi käytiin tuotannon optimointiluonteista ja tilapäiskauppaa yhteensä 79 GWh.

UUELLEENJÄRJESTELYT JA VOIMAKAS HINTAKILPAILU HEIJASTUIVAT TULOKSEEN

Tilikauden liikevaihto oli 250 Mmk, missä on kasvua 4,2% edelliseen vuoteen. Liikevaihto jakautui: sähkönmyynti 49,5%, sähkönsiirto 24% sekä lämmön- ja höyrymyynti 26,5%. Käyttökattetta kertyi 50,7 Mmk (20,3% liikevaihdosta), mikä on budjetoitu määrä. Käyttökatteseen vaikuttivat positiivisesti Kymertek Oy:n perustaminen, osakkuusyhtiöiden käyttöomaisuuden realisoinnit sekä voimakkaasti kasvanut sähkökauppa.

Käyttökattetta laskivat sähkönmyyntihintojen merkittävä alentuminen, kivihiilivarastojen arvonlennukset sekä kertaluonteiset eläkejärjestelykustannukset. Yhtiön tilikauden tulokseksi muodostui suunnitelman mukaisten poistojen 34,6 Mmk sekä rahoituskulujen 16,1 Mmk jälkeen 13 024 mk.

Yhtiön investoinnit palautuivat normaalitasolle 27,4 Mmk:aan parin viikkaan investointivuoden jälkeen. Investoinneista 3,2 Mmk kohdistui Yrityspalveluille, käsittäen pääasiassa osakehankintoja Kymertek Oy:stä ja Kotkan Kaasuenergia Oy:stä (yhteensä 2,5 Mmk). Verkkopalveluiden investointikulut olivat 10,9 Mmk ja Lämpöpalveluiden 12,4 Mmk. Yhtiön omavaraisuusprosentti kohosi edelleen, ollen tilikauden lopussa 50,3%.

TUULTA PURJEISSA

Pääosa yhtiön tutkimus- ja kehitystyöstä kohdistui energian tehokkaampaan käyttöön, biopolttoaineisiin sekä ympäristöarastusten pienentämiseen. Tutkimustyötä koordinoi Energy Agency-toimisto ja sille saadaan EU-tukea.

Vuoden kuluessa valmistuivat myös tuulivoimalatutkimukset Kotkan edustalla. Niiden mukaan paras kannattavuus saadaan 1 000 kW:n yksiköillä. Vuoden lopulla hallitus teki päätöksen kahden yksikön rakentamisesta Hanskinmaalle Mussalon syväsataman yhteyteen. Hankkeen kustannusarvio on 13 Mmk. Voimalat rakennetaan yhdessä Haminan Energia Oy:n kanssa. Toteuttamispäätökseen vaikutti ratkaisevasti Kauppa- ja teollisuusministeriön 32%:n suuruinen investointituki sekä tuulivoiman saama tuotantotuki.

LAATUA MARKKINOINTIIN

Alkaneelle vuodelle suurimmat haasteet tarjoaa juuri käyttöön otetun Asterix-asiakastietojärjestelmän jatkokehittäminen sekä uuden kaupankäyntiyksikön vaatimien tietojärjestelmien hankinta. Ilona-tuoteperheen jatkokehittäminen sekä uusien markkinakanavien hallinta tuovat myös merkittäviä lisähaasteita.

Uudistuneella organisaatiolla, hyvän markkinaosuuden saaneilla Ilona-tuotteilla sekä ammattitaitoisella henkilöstöllä takaamme menestymismahdollisuudet myös tulevaisuudessa.

Lämmin kiitos menestyksekkäästä ja työteliästä kuluneesta vuodesta.

YRITYSPALVELUT

Ahti Uotila

JOHTOTIIMI

Vesa Pirttilä

ASENNUSPALVELUT

Raimo Härmä

1.6.1998 lähtien Urakointiyhtiö
KYMERTEK OY

MYyntIPALVELUT

Seppo J. Ryöppy

ENERGIAKAUPPA

Kimmo Tyni

VERKKOPALVELUT

Seppo Yrjönen

LÄMPÖPALVELUT

Pekka Sihvonen

-energiantuotanto
-kaukolämpö



Ahti Uotila

Talousjohtaja Ahti Uotila

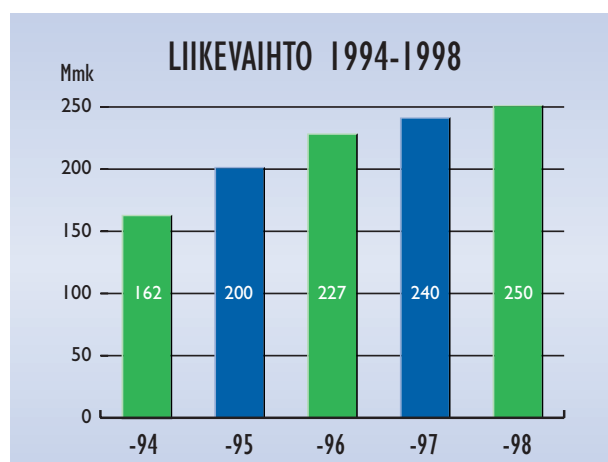
LIKEVAIHTO KASVUSSA

Kulunutta vuotta värjivät sekä sähkömarkkinoiden vapautuminen että hyvästä vesitilanteesta johtuva hintojen voimakas lasku. Nämä molemmat asettivat yhtiön täysin uuteen tilanteeseen ja se näkyi kaikilla toiminnan sektoreilla.

Merkittävä muutos oli myös panostus markkinointiin uuden ILONA-sähkömyyntituotteen muodossa. Näiden muutosten lisäksi järjestelyjä tehtiin myös yhtiön sisällä ja ne vaikuttivat oleellisesti henkilöstörakenteeseen.

Vuosi 1998 oli yhtiön toiminnassa kuudes. Ohessa muutamia tunnuslukuja, joista näkyy voimakas kasvu. Tämä sama suuntaus jatkui kuluneenakin vuonna.

Yhtiön liikevaihto on kasvanut kuuden toimintavuoden aikana ensimmäisen kokonaisen tilikauden 160 Mmk:sta viime vuoden 250 miljoonaan markkaan. Liikevaihdon kasvua selittää sähkön myynti Kotkan verkkoalueen ulkopuolelle pääasiassa sähköpörssi kauppana sekä myyntinä yritysasiakkaille.



Vuoden kokonaisymyynti oli 757 GWh, josta omalle verkkoalueelle 399 GWh, eli 53%.

Viime vuonna käyttöönotettu maakaasulla toimiva kom-bivoimalaitos on osoittautunut teknisesti hyväksi hankinnaksi. Laitos on

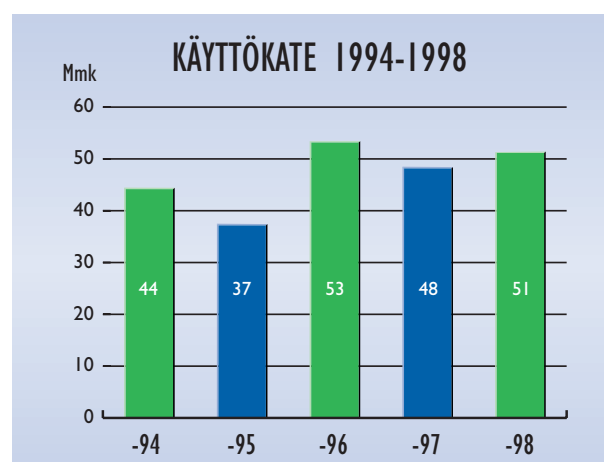
vastannut odotuksia. Lämpöä ja sähköä tuotetaan hyvällä hyötysuhteella ja puhtaan polttoaineen ansiosta myös ympäristöhaitat ovat minimisään. Vieläkin puhtaampi tuotanto on tavoitteena uusissa vuonna 1999 käynnistyvissä tuulivoimaloissa.

Henkilöstökulut laskivat edellisestä vuodesta, mikä johtui asennuksen ja huollon eriyttämisestä omaksi yhtiökseen, Kymertek Oy:ksi.

KÄYTTÖKATE KOHDALLAAN

Energian hintojen lasku ja kiristynyt kilpailu ovat verottaneet alan keskimääräistä tulosta. Huolimatta näistä alaa voimakkaasti ravitelevista olosuhteista, olemme toimintaamme tehostamalla pitäneet tuloksemme positiivisena ja pystyneet vastaamaan omistajien lisääntyviin vaateisiin täysimääräisesti.

Käyttökate on vaihdellut 37 Mmk:n ja 53 Mmk välillä yhtiön toimiaikana. Kuluneen vuoden 51 Mmk:n käyttökate on ollut riittävä toiminnan täysimääräiseen ylläpitoon ja kehittämiseen.



Tulevaan vuoteen yhtiö suuntaa tavoitteenaan kasvun voimistaminen ja markkinoinnin edelleen kehittäminen. Nämä molemmat tavoitteet koetaan keskeisiksi koko yrityksen kannalta.



KOULUTUS

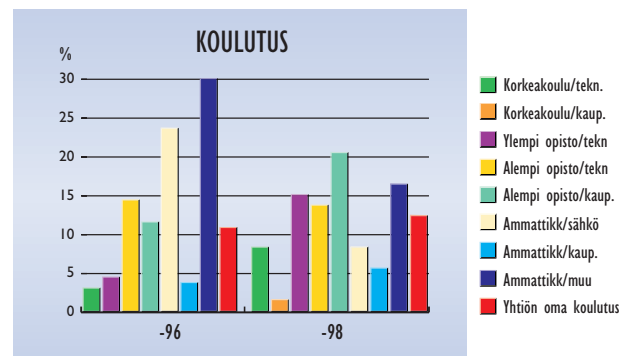
KOULUN PENKILLÄ ON ISTUTTU TIIVIISTI

Yhtiön henkilöstön ammatillinen koulutus ja kehittäminen järjestettiin osittain ulkopuolisten koulutuspalvelujen avulla ja osittain sisäisellä koulutuksella.

Sisäisenä koulutuksena toteutettiin mm. ENFO Asterixin eli asiakaspalvelun, laskutuksen, myynnin ja markkinoinnin toimintaa palvelevan kokonaisjärjestelmän vaatimaa erityiskoulutusta.

Ulkoiseen kurssimuotoiseen sähköalan erikoiskoulutukseen osallistui 66 henkilöä, koulutuspäivinä 610 päivää.

VAHVAA AMMATTITAITOA



HENKILÖKUNTA KOULUTUSPOHJALTAAN:

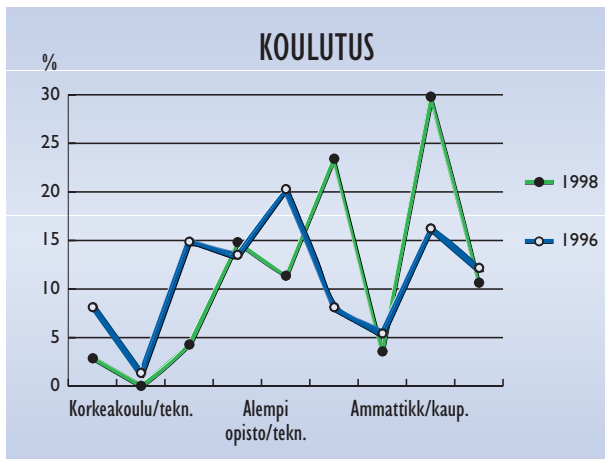
	1996	1998
Diplomi-insinööri (sähkö)	3	3
Sähköinsinööri	5	3
Sähköteknikko	12	6
Ylempi ammattitutk. (sähkö)	3	1
Ammattikoulu (sähkö)	30	5
Muut	23	4
Sähkötekninen ala yht.	76	22
Diplomi-insinööri (muu ala)	1	2
nsinööri (muu ala)	1	8
Teknikko, rak.mest., konemest.	8	4
Muut	27	10
Muu tekninen ala yht.	37	24
Ekonomi	-	1
Muu korkeakoulututkinto	-	1
Opistotason tutkinto	16	15
Merkantti	5	4
Muut	7	7
Kaupall. ja muu koulutus yht.	28	28
Yhteensä	141	74

HENKILÖSTÖ

RAKENTAJASTA MARKKINOIJAKSI

Urakointiyhtiön perustaminen ja 56 henkilön siirtyminen sen palvelukseen muutti yhtiön henkilöstörakennetta rajusti. Vuoden lopussa Kotkan Energia Oy:n palveluksessa oli 70 vakinaista sekä 6 määräaikaista työntekijää.

Sitoutuminen asiakkaittemme tarpeisiin vaatii henkilökunnalta uusia taitoja. Markkinointi- ja asiakaspalveluhenkilöstön määrää tullaan edelleenkin lisäämään omien tuotemerkkien ja oman yrityskuvan vahvistamiseksi.



TYÖSUOJELU VALVOO TURVALLISUUTTA

Työsuojelutoiminta ja organisaatio muuttuivat syksyllä 1998 Kymertek Oy:n perustamisen seurauksena. Kotkan kaupungilta oli aikaisemmin ostettu työsuojelupäällikön palvelut ja osa työsuojeluorganisaatiosta siirtyi pois yhtiön palveluksesta.

Uusi työsuojeluorganisaatio ja työsuojelutoimikunta perustettiin marraskuussa. Uusi toimikausi on vuoden 1999 loppuun. Työsuojelupäällikönä aloitti Olli Parila ja työsuojeluvaltuutettuna Tapani Sinijärvi. Työsuojelutoimikunnan kokouksia pidettiin vuoden aikana 4 kpl.

Työterveyspalvelut ostettiin Kotkansaaressa työterveydestä. Vastavana yhtiön lääkärinä toimii Ilpo Nikkari ja työterveyshoitajana Arja Tuhkalainen.

TYÖTERVEYSHUOLTO TOIMII AKTIIVISESTI

Ohjelmassa olivat kuluneena vuonna mm. työpaikkakerrokset voimalla, Jylpyn varastolla ja Inkeröisten toimipisteessä.

Työterveyden huolto osallistui myös seuraavien tehtävien hoitamiseen:

- TYKY asiat; mukana kuntoremonttikurssin toteutuksessa
- terveystarkastukset
- influenssarokotukset

- työstressikysely toimistotyöntekijöille

Tapaturmia vuoden aikana kirjattiin 4, joista aiheutui työstä poissaolopäiviä 5. Kaikki tapaturmat olivat lieviä ja yksi niistä sattui vapaa-aikana. Tapaturmavakuutusyhtiönä toimi Yritys-Sampo.

Parhaillaan sisäajettavana olevan laatu järjestelmän toivotaan tuovan edelleen parannuksia työtapoihin, työympäristöön ja kemikaalien käsittelyyn.

Kuntoremonttikurssille 29.11 - 4.12.1998 Savonlinnan Kasinolla osallistui 11 henkilöä. Kaikki olivat innolla mukana testeissä ja ohjatussa kuntoilussa sekä viihtyivät erinomaisesti.

TEX-MEXIÄ, PESÄPALLOA JA MATKUSTAMISTA

Henkilökuntakerhon vuosi alkoi ostosmatkalla Helsinkiin, jonne menttiin bussilla. Matka maksettiin, mutta ostoksensa jokainen maksoi itse!

Seuraavana vuorossa oli suosittu Tex-Mex iltä, aiheeseen sopivine ruokineen ja juomineen. Musiikki oli Tex -mallista eli countrya, samoin esiintyivät tanssijat. Koko porukalla opittiin yksi tanssi.

Maaliskuussa paineltiin bussilla Hartwall-areenalle jääkiekon liigaotteluun huutamaan äänemme käheiksi. Uperin rinteillä käytiin laskettelemassa koko perheen voimin.

Perinteinen lentopallo-ottelu Vantaan Energian kanssa oteltiin Vantaalla. Lopputulos on jo jäänyt mielestä, mutta sehän ei missään vaiheessa ollut se tärkein asia.

Kesän kynnyksellä tehtiin veneretki lähisaaristoon, josta löydettiin sopiva ranta letun- ja makkarapaistoon ja merelliseen yhteisöön.

Vuosittainen pesäpallo-ottelu Haminan Energiaa vastaan pelattiin elokuussa. Elokuussa myös ongittiin kilpaa. Syyskuussa ohjelmassa oli ostosmatka Tallinnaan ja lokakuussa vuorossa jälleen Hartwall-areenan jääkiekkokatsomo. Pikkujoulu juhliittiin Moisio kartanon upeissa puitteissa.

Vuonna 1998 henkilökuntakerhomme hallitukseen kuuluivat Anne Osola, Tero Partanen, Kari Somari, Kalle Patomeri jäsenenä, Eija Ruotsalainen sihteerinä ja Harri Lavonen puheenjohtajana.

Kerhomme saa uusia voimia, sillä kesällä perustettiin Kotkan Energian ja Haminan Energian yhteinen asennusyhtiö Kymertek Oy. Vuonna 1999 kerho koostuu kaikkien kolmen yhtiön ammattilaisista. Tervetuloa innolla mukaan!

Kotkalla täytyy olla luottamusta siipiinsä. Kuinka se muutoin voisi nousta niin korkealle!

BOSSHART





Myyntipäällikkö Seppo J. Ryöppy

ILONA TUTUKSI KOTKALAISILLE

ILONA VALLOITTI YLEISÖNSÄ

Haminan Energia Oy:n kanssa aloitettu tuotteistusprojekti käynnistettiin vuoden alkupuolella. Perusarvoiksi määriteltiin ihmisläheisyys, ympäristövälisyys, positiivisuus ja maakunnallisuus. Projektin tuloksena ja mainostoimiston avustamana syntyi yhteinen tuotemerkkimme merihevonen Ilona tunnuslauseenaan "Puhtaasti Ilonasi".

Miksi juuri merihevonen? Siksi, että merihevonen vaatii elinympäristöltään kaikkein kirkkaimpia ja puhtaimpia vesiä ja sopii merikaupungin henkeen. Haluamme toimia puhtaiden arvojen puolesta kirkkailla toimintatavoilla.

Ilona-tuotteen lanseeraus aloitettiin Kotkan ja Haminan Energiatehtäiden henkilökuntien yhteisellä tilaisuudella toukokuun alussa. Heti perään järjestettiin Karhulan ja Haminan toreilla suuret Ilona-tapahtumat, joiden pääesiintyjänä oli Ilonan kummi, tangokuningatar Marita Taavitsainen. Hän tähditti myös Ilonan TV-mainosta perheenäitinä.

Tuotteistusprojekti onnistui kiireiseen aikatauluun nähden erittäin hyvin.

ILOPILKKU TIETÄÄ JA TIEDOTTAA

Kesäkuun alkupuolella syntyi Kotkan ja Haminan Energiatehtäiden yhteinen asiakaslehti Ilopilkku. Lehdessä on paikallisesti kiinnostavia aiheita ja asiakashaastatteluja sekä Sähköviestistä tuttuja mielenkiintoisia valtakunnallisia artikkeleita.

Olimme myös näkyvästi esillä paikkakunnan erilaisissa tilaisuuksissa ja urheilutapahtumissa.

Energiaa Kaakkois-Suomessa projektin kautta jaettiin tietoa mm. peruskoulujen yhdeksäsluokkalaisten erilaisten kampanjoitten ja tilaisuuksien välityksellä.

ASIAKASPALVELUSSA ASTERIX TOI KIIRETTÄ

Pienasiakaskilpailun vapautumisen kanssa samaan aikaan marraskuun alussa otettiin tuotantokäyttöön uusi Asterix -asiakastietojärjestelmä. Uudet tuotteet yhdessä uuden järjestelmän kanssa aiheuttivat asiakaspalvelu- ja laskutushenkilöstölle kovan kiireen ja työpaineen.

Asiat hoituivat kuitenkin hyvin, siitä kiitos asianosaisille!

ILONAN VOITTOKULKU JATKUI

Oma pienasiakasmyyntimme keskittyi paikalliseen myyntiin keväällä lanseerattujen Ilona-tuotteiden myötä, joiden kysyntä ja sopimusmäärä ylittivätkin kertomusvuoden tavoitteet. Vuoden lopussa Ilona-sopimuksia oli tehty reilut kymmenen tuhatta.

Myyntipalveluiden liikevaihto oli kertomusvuonna lähes 124 Mmk, mikä vastasi asetettuja tavoitteita.

SUURIASIAKASPUOLELLA HINNAT LASKIVAT

Suurimpien asiakkaiden kohdalla myyntihinta laski edelleen. Sopimukset tehtiin yleensä lyhytaikaisina ja kiinteillä hinnoilla. Yhtiön suurin sähköasiakas on Haminan Energia Oy, jonka käyttämä sähkö tuotetaan maakaasulla Hovinsaaren voimalaitoksella.

ENERGIKAUPPA ALOITTAÄ ITSENÄISENÄ YKSIKÖNÄ

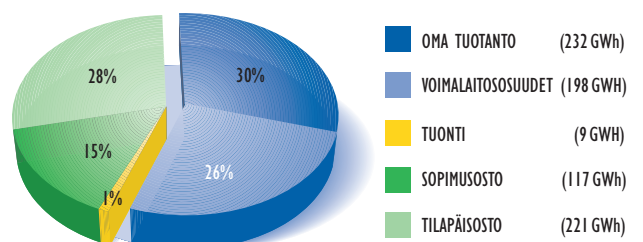
Hyödyntäkseen tehokkaasti kilpaillut sähkömarkkinat yhtiön sähkön hankinta eriytetään omaksi liiketoimintayksiköksi vuoden 1999 alusta alkaen. Hankkimansa sähkön yksikkö myy yhtiön muille liiketoimintayksiköille, ulkopuolisille myyntiorganisaatioille ja sähkön suurkäyttäjille.

Tavoitteenamme on täysin hyödyntää sähkömarkkinoiden mahdollisuudet niin fyysisellä kaupankäynnillä kuin finanssituotteillakin.

Maakaasupörssin aloittaessa toimintansa vuoden 1999 aikana on yksikön tavoitteena hankkia myös tältä markkinapaikalta edullista polttoainetta Hovinsaaren voimalaitoksen käyttöön.

*Tarkkaan punnitseva tekee
harkitun ja onnistuneen kaupan.*
SANONTA

KOTKAN ENERGIA OY:N SÄHKÖHANKINTA VUONNA 1998
(777 GWh)





Kimmo Tyni

Energiapäällikkö Kimmo Tyni

VETTÄ RIITTI JA SE NÄKYI ENERGIKAUPASSA

Kotkan Energia Oy:n sähkönhankinta jatkoi vuonna 1998 kasvuaan, jota kertyi edellisen vuoteen noin 11%. Hankinnan tukijalkoina olivat yhtiön oma Hovinsaaren kombivoimalaitos sekä Pohjolan Voima Oy:n ja Mankala Oy:n voimalaitososuudet. Edellisten lisäksi sähköä ostettiin pitkä- ja lyhytaikaisilla sopimuksilla sekä tilapäiskaupalla.

Pohjolan erinomaisesta vesivuodesta johtuen kotimaisten lämpövoimalaitosten tuotantoa korvattiin edullisella markkinasähköllä. Runsaat vesivarannot koettelivat myös yhtiön omaa voimatuotantoa. Oman sähkön tuotantomäärä jäi reilusti alle budjetoidun. Muutoin ensimmäinen täysi käyttövuosi voimalaitoksella sujui pieniä kummeluksia lukuunottamatta odotusten mukaisesti. Lähes kaikki sähkö tuotettiin maakaasulla. Hiiltä poltettiin vain tammihelmikuun pakkasilla, sekä kaasuturbiinin huoltojen aikana.

Myös voimalaitososuuksiemme tuotanto jäi alle budjetoitujen määrien. Teollisuuden Voima Oy:n ydinenergiaa tosin saatiin ennakoitua enemmän laitoksen modernisoinnin valmistumisen myötä. Pohjolan Voiman hiililauhdelaitoksia ajettiin kohtuullisella käyttöajalla, mutta PVO:n Mussalossa toimivan kaasukombivoimalan käyttö jäi lähinnä koeajoasteelle.

Ostosopimuksilla katettiin edelleen osa energianhankinnastamme. Tosin jopa pitkäaikaisten, niinsanottujen pohjasähkösojipusten energiaa jäi käyttämättä vetisen vuoden aikana. Tilapäiskauppaa käytiin ennätysvolyymilla. Tilapäisostoilla korvattiin seisovia voimalaitoksia sekä lyhytaikaisia sopimussähköjä.

VUOSI 1998 OLI MIELENKIINTOINEN SÄHKÖVUOSI

Kesäkuussa Suomesta tuli Nord Pool -sähkömarkkinan hinta-alue. Tätä kautta saatiin vihdoinkin sähkölle likvidi markkinahinta.

Runsaat sateet täyttivät vesialtaat ja halpaa energiaa riitti. Tämä vilkasti kauppaa ja samalla paljasti myös markkinoiden suhteellisen suuren hintavaihtelun; muistissa on vuoden 1996 kuiva syksy ja korkea hintataso.

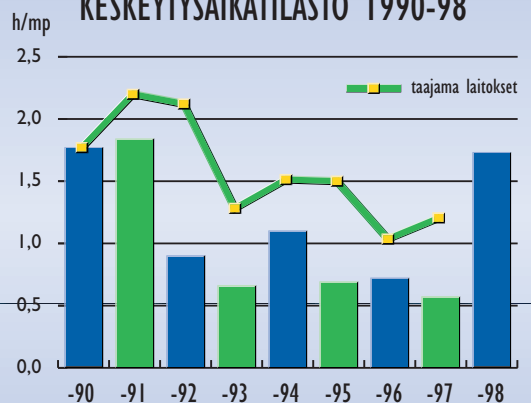


Valo etenee ilman melua.
REVERDY

YHTEENVETO 1998 LUKUINA:

- Liikevaihto	58,6 Mmk
- Verkonkäyttö- ja kunnossapitotyöt	14,3 Mmk
- Investoinnit, sis. katuvalaistus	11 Mmk
- Asiakkaiden määrä	n. 37000 kpl
- Jakeluverkon kokonaispituus	2557 km
- Muuntopiirejä	573 kpl
- Uudet sähköliittymät	107 kpl
- Sähköntoimitus asiakkaille	428 GWh
- Jakeluverkkoon liittynyt tuotanto	266 GWh

KESKEYTYSAIKATILASTO 1990-98





Seppo Yrjönen

Verkkopäällikkö Seppo Yrjönen

LAADUKAS SÄHKÖN KULJETTAJA

Kuljetamme verkkoasiakkaittemme eri sähkötoimittajilta ostaman sähkön (GWh) käyttöpaikalle ja huolehdimme asiakkaidemme energianmittauksesta ja taseselvityksestä eri sähkötoimittajien välillä. Palvelimme verkkoalueellamme noin 37000 asiakasta ja noin kolmekymmentä sähkönmyyjää.

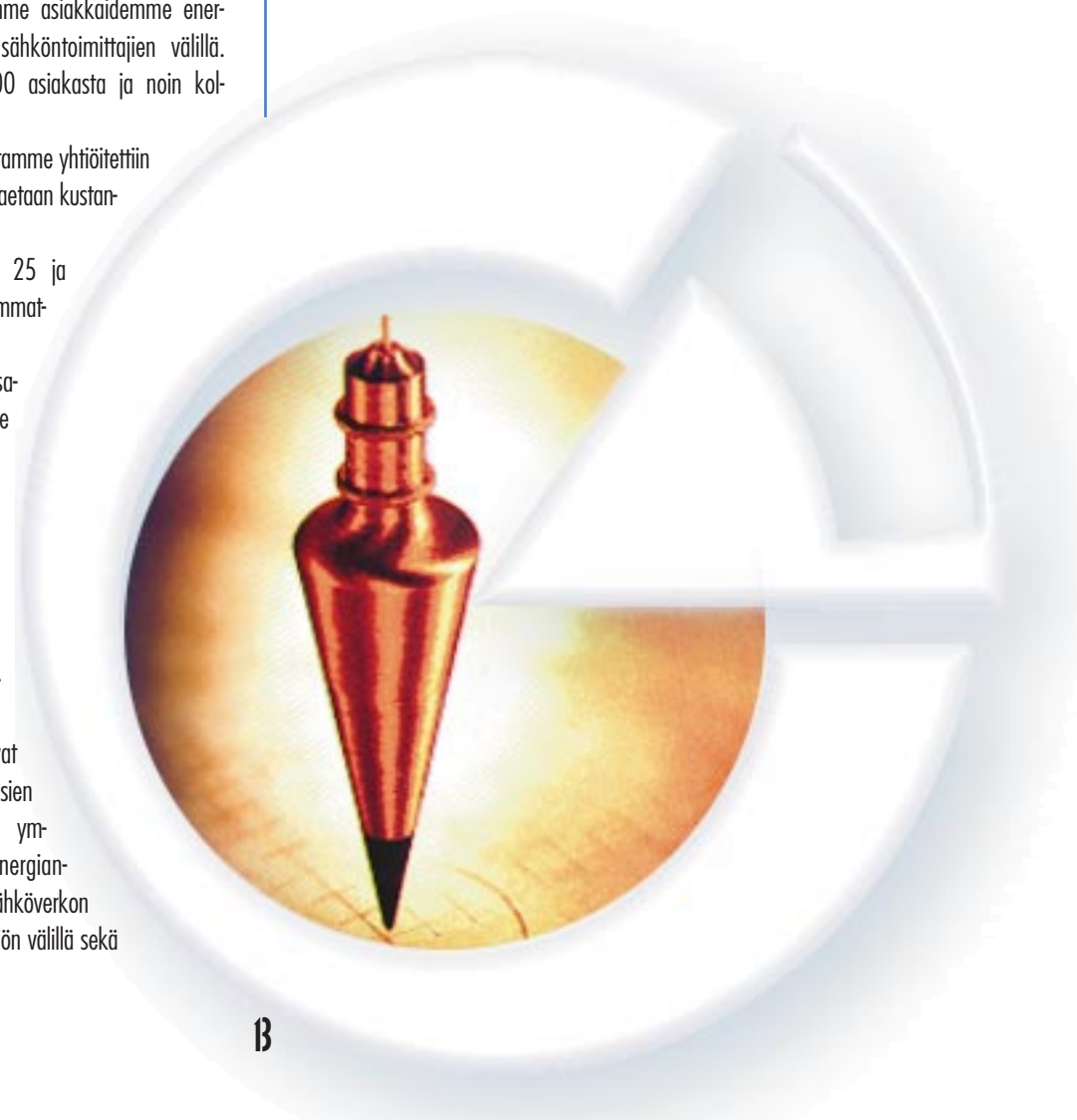
Kuluneena vuonna verkonrakennustoimintamme yhtiöitettiin 1.6.1998 Kymterek Oy:ksi. Yhtiöittämisellä haetaan kustannustehokkuutta verkkojen rakentamiseen.

Verkkopalvelut työllistää yhtiössä noin 25 ja yhtiön ulkopuolelta noin 50 verkonrakennusammattilaista.

Verkoston kunto vaatii jatkuvaa kunnossapitoa ja investointeja. Valvomme verkkoamme ympärivuorokautisesti ja olemme jatkuvassa verkon korjausvalmiudessa.

Keskeytysaikatilasto kertoo, että keskeytysaikamme ovat pienempiä kuin keskimäärin vastaavilla verkkoyhtiöillä Suomessa. Tästä olemme ylpeitä. Keskeytysajan nousu vuonna 1998 johtui poikkeuksellisista ja harvoin tapahtuvista verkostohäiriöistä.

Tulevaisuuden tärkeimpiä haasteita ovat verkoston kustannustehokkaampi hallinta, uusien palveluiden tuottaminen asiakkaillemme sekä ympäristöstä huolehtiminen tehostamalla energiansäästöä. Näihin vastaamme kehittämällä sähköverkon kautta tapahtuvaa viestintää asiakkaan ja yhtiön välillä sekä tehokkaammalla sähköverkon käytöllä.



*ihmiset ihmettelevät mielellään ja
siinä onkin tieteemme siemen.*
EMERSON



Pekka Sihvon
Varatoimitusjohtaja Pekka Sihvon

PUHDASTA KOMBIVOIMAA HOVINSAARESTA

Lämpöpalvelut vastaa yhtiön tuotanto- ja lämpöliiketoiminnasta. Energianhankinta optimoi yhtiön sähkön hankinnan ja myynnin sekä antaa voimalaitokselle sähköntuotannon ajo-ohjeet markkinatilanteen mukaan.

Päätuotteemme ovat kaukolämpö, prosessihöyry ja sähkö. Lämpöä toimitettiin asiakkaille 492 GWh, josta kaukolämpöä 359 GWh ja prosessihöyryä 133 GWh. Omaa sähköä tuotettiin Hovinsaaren voimalaitoksella 231 GWh ja lämpöä 227 GWh. Kaukolämmöstä ostettiin Mussalon Voima Oy:ltä 256 GWh. Lämmöstä yli 97 % on sähkön ja lämmön yhteistuotantoa. Se merkitsee polttoaineiden tehokasta käyttöä ja vähemmän haitallisia päästöjä ympäristöön. Hovinsaaren voimalaitoksen vuosihyötysuhde oli 79%.

Maakaasun osuus käytetyistä polttoaineista oli noin 95 %. Kivihiilen korvaamista alueelta saatavalla puupolttoaineella tutkimme edelleen. Tekniset valmiudet siihen ovat hyvät.

Lämpöpalvelun tavoitteita ovat kannattavuus, palvelujen laatu, ympäristöhaittojen minimointi ja erillishankkeiden tuloksellisuus. Kaukolämmön myynti oli kannattavaa ja ylitti tavoitteet. Kova kilpailu sähkömarkkinoilla on kuitenkin haaste omalle sähköntuotannolle.

Ensimmäiset tuulivoimalaitoksemme nousivat Mussaloon syksyllä 1999. Jatkossa selvitämme taloudelliset edellytykset myös biopolttoaineiden käytölle. Laatujärjestelmän sisäänajo etenee ja palvelu paranee. Sisäinen auditointi kertoo onnistumisestamme laatutyössä.

YMPÄRISTÖRISKIEN HALLINTA ON OSA LAATUA

Sitoutuminen kansainvälisen kauppakamarin ICC:n kestävä kehityksen periaatteisiin vaatii meiltä terävää otetta. Tuotantomme kestää jo nyt vertailun, sillä maakaasulämmön ja -sähkön yhteistuotannon suuri osuus energiasta tuo edulliset päästöluvut. Aina voi kuitenkin parantaa.

EU:n tukeman Energy Agency-projekti on auttanut meitä selvittämään uusiutuvien energiamuotojen mahdollisuuksia pyrkiessämme vähentämään energiatuotannon aiheuttamia kasvihuonepäästöjä. Jatkossa Agencystä muodostetaan alueellinen SAVE-toimisto, joka keskittyy juuri näiden energiamuotojen käytön kehittämiseen.

*Kaiken mikä on kestävää, pitää
olla laadultaista.*

BOSSHART

LÄMPÖÄ JA SÄHKÖÄ HUIPPULAITTEILLA

Kuluneena vuonna kombivoimalaitosta viritettiin huippukuntoon. Keväällä tarkastettiin ABB:n kaas- ja höyryturbiinin vaihteistot sekä korjattiin FWE- pakokaasukattilaa. Elokuun huoltoseisokissa linjasimme kahden viikon aikana kaasuturbiinin uudestaan ja uudistimme matalapaine- ja korkeapainehöyryn jäähdytykset. Saman seisokin aikana tarkastimme ja korjasimme myös pakokaasukattilan. Syyskuussa linjasimme kaasuturbiinin vielä kertaalleen.

Myös uutta rakennettiin — Hovinsaaren voimalaitokselle tulivat kemikaalivarasto ja autokatos.

Päälaitteistojen käyttöaste oli yli 96 % . Hovinsaaren voimalaitoksen nettotuotannosta oli sähköä 231 GWh ja lämpöä 227 GWh. Ympäristöpäätöt alittivat viranomaisten vaatimukset .

Mussalon Voima Oy:n lämmöntoimitus oli 256 GWh, joka laski edellisestä vuodesta pitkän kesäseisokin vuoksi. Oma kaukolämmön nettotuotantomme oli 102 GWh, josta voimalaitoksen tuotanto kattoi suurimman osuuden .

TIETOTAITO KÄY KAUPAKSI

Tiimimme vahvuus oli vuoden lopussa 18 vakinaista ja yksi määräaikainen. Vuoden 1999 kevääseen kestäväen voimalaitostekniikan alikonemestarin oppisopimuskoulutukseen osallistui 6 henkilöä.

Oman voimalaitoksen ja kaukolämmön käyttö- ja kunnossapito- toimintojen lisäksi myymme käyttö- ja valvontapalveluja ulkopuolisille yrityksille. Tällaisia käyttö- ja valvontapuolen palvelusopimuksia olemme tehneet Xyrofin Oy:n ja Suomen Rehu Oy:n Kotkan tehtaan kanssa. Tavoitteenamme on edelleen lisätä tietotaitomme myyntiä ulkopuolisille.

Olli Parila

KAUKOLÄMPÖ KASVAA JA VOI HYVIN

Tiimimme järjesti lämminvesiviikon Kotkan uimalassa yhdessä Liikuntatoimiston kanssa. Viiden päivän aikana uimalassa kävi 8700 asiakasta ja saimme asiastamme runsaasti myönteistä palautetta! Tällaista kaivataan lisää.

LÄMPÖÄ TOIMITETTIIN ENNÄTYSMÄÄRÄ

Kaukolämpöverkoston liitettiin kuluneena vuonna 65 kiinteistöä. Suurin yksittäinen kohde oli Karhulanniemen teollisuusalue, josta tuli n. 900 000 m³ lämmitettävää!

Kaukolämpöliittymiä oli vuoden lopussa 1161 kpl ja liitetty teho yhteensä 168 MW. Asiakkaille toimitettiin lämpöä yhteensä 326 GWh, mikä on uusi ennätys Kotkassa.

Uutta verkostoa rakennettiin vuoden 1998 aikana 5700 m, noin 9 Mmk:lla. Verkosto laajeni Kotkansaarella, Mussalossa, Aittakorvessa ja Karhulassa. Tiimimme toimitti neljä "avaimet käteen" -vaihintoimitusta asiakkaille saaden kiitettävää palautetta laadukkaasta toiminnasta.

Verkosto lämpökuvattiin marraskuussa. Kuvauksen avulla löytyi kolme pienehköä vuotokohtaa. Ennakoimattomia lämmönkeskeytyksiä ei verkoston takia esiintynyt.

Kaukolämpöverkkoon syötetty lisävesimäärä kasvoi edellisvuodesta hieman ja oli 4998 m³. Tulos on hyvää tasoa, sillä se alittaa reilusti verkon kokonaistilavuuden.

Tiimimme asentajat työnjohtoineen siirtyivät Kymertek Oy:n

palvelukseen, mutta jatkavat tiimissä samoissa tehtävissä ulkopuolisena urakoitsijana.

Timo Inkeroinen



*Luonto on ainoa kirja, joka jokaisella
lehdellään tarjoaa suurta sisältöä.*

GOETHE



Energy Agency of Kotka-toimiston projekti-insinööri
Simo Grinari

PUHDAS YMPÄRISTÖ PALKITTIIN

Kotka tähtää paikallisten energiavarojen tehokkaaseen hyväksikäyttöön, uusiutuvien energialähteiden käytön lisäämiseen ja ympäristönäkökohtien huomioonottamiseen kestävästä kehityksen periaatteiden mukaisesti. Suomen Luonnonsuojeluliiton Kymenlaakson luonnonsuojelupiiri myönsi vuoden 1998 ympäristöpalkinnon Kotkan Energiatoimistolle.

Luonnonsuojelupiiri korosti perusteissaan toimiston tekemää selvitystyötä vaihtoehtoisten energiantuotantotapojen etsimiseksi paikallisella tasolla.

TUULIPUISTO MUSSALON 1999

Kotka siirtyi tunnuskauseensa "tuulta purjeissa" mukaisesti tuulella tuotetun sähkön aikakauteen vuonna 1999. Keväällä 1998 alkanut selvitystyö johti syksyllä kahden 1 MW:n tuulivoimalayksikön rakentamispäätökseen. Tuulivoimaloiden toimittajana on tanskalainen Bonus Energy A/S ja sijointipaikkana Mussalon Hanskinmaa. Alueen tekee taloudellista kannattavuutta ajatellen erittäin mielenkiintoiseksi sen hyvä sijainti niin rakentamista kuin huoltotoimenpiteitä ajatellen. Alue on myös mielekäs ympäristöarvoja ajatellen: alueella on jo ennestään satamatoimintaa ja teollisuutta, jotka tulevat laajenemaan lähitulevaisuudessa.

Tuulivoimalaitosten tornit ovat 60 metrisiä, roottorit kolmipaisiä ja roottorin halkaisija 54 m. Tuulivoimala käynnistyy 3 m/s tuulennopeudella ja nimellisteho 1000 kW saavutetaan noin 15 m/s tuulella. Yli 25 m/s jatkuvalla tuulella tuulivoimalaitos pysäytetään turvallisuussyistä.

Voimaloiden kotimaisuusaste on korkea. Tornit valmistaa Pori Works, generaattorit ABB Motors Vaasasta ja lapamateriaalia valmistaa Ahlstrom Glassfibre. Rakennustyöt ja pystytys tehdään vuoden 1999 aikana. Kotkan Energiatoimisto on voimakkaasti mukana rakennustöiden koordinoinnissa.

KARTOITUS KOTKAN ALUEEN KASVIHUONEKAASUPÄÄSTÖISTÄ

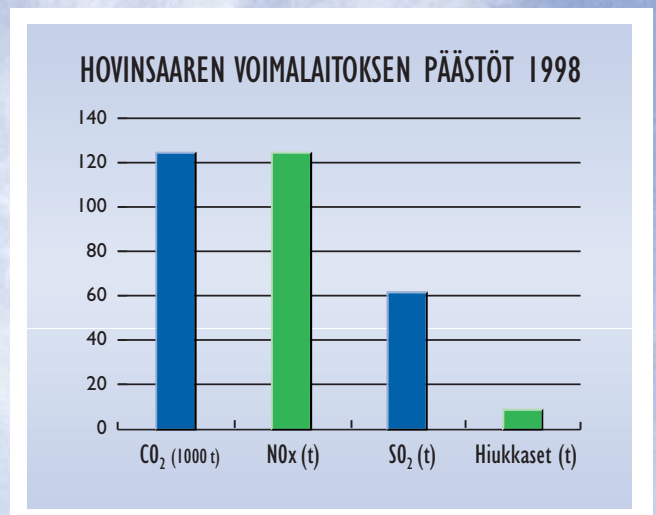
Ilmastonmuutos ja kasvihuonekaasupäästöt ovat olleet keskeinen puheenaihe niin maailmanpoliittisesti kuin myös tavallisten ihmisten keskuudessa. Suomi on sitoutunut Kioton sopimuksessa EU:n mukaisiin kasvihuonekaasupäästörajoituksiin.

Kasvihuonekaasupäästöt syntyvät kuitenkin paikallisesta toiminnasta. Ne ovat peräisin aina jonkin kunnan alueelta. Kotkan Energiatoimisto, Kymenlaakson Ammattikorkeakoulu ja Kotkan Ympäristökeskus selvittivät yhteistyössä Kotkan alueen kasvihuonekaasupäästöt. Selvitykset teki insinööriopiskelija Ari Siekkinen. Kotkan Energiatoimisto toimi työn ohjaajana. Työssä määritettiin Kotkan alueen kasvihuonekaasupäästöt vuonna 1996 ja 1990 sekä laadittiin tulevaisuuden ennusteita.

Raportin mukaan lähes 90 % Kotkan alueen kasvihuonekaasupäästöistä tulee sähkön tuotannosta ja teollisuuden energiantuotannosta. Näin kyseisten alojen polttoainevalinnat ratkaisevat päästöjen määrät tulevaisuudessa. Myös uusiutuva energia on omalta osaltaan rajoittamassa päästöjä.



*Käsittääkseen, että taivas on kaikkialla sininen,
ei tarvitse matkustaa maailman ympäri.*
GOETHE





Pekka Sihvonen

Varatoimitusjohtaja Pekka Sihvonen

YMPÄRISTÖ ON MEILLE VAHVA MAHDOLLISUUS

Ympäristöasiat ovat energiayritykselle tärkeitä. Ympäristöverot polttoaineilla sekä sähkövero ovat tulleet jäädäkseen. Niiden merkitys kasvaa sekä tuottajia että kuluttajia ohjaavina työkaluina. Ilmaan lasketavien päästöjen rajat tulevat kiristymään. Odotettavissa on rikkidioksidin ja typen oksidien rajojen ohella velvoitteita myös hiilidioksidipäästöjen (CO₂) osalta. Suomi on EU:n jäsenmaana sitoutunut Kioton sopimuksen mukaan laskemaan CO₂-päästönsä vuoden 1990 tasolle vuoteen 2010 mennessä.

PUHTAALLA ENERGIALLA ON MENEKKIÄ

Ympäristöasiat ovat haaste myös Kotkan Energia Oy:lle. Samalla ne ovat mahdollisuus. Yritykset, jotka panostavat ympäristönsuojeluun, saavat etulyöntiaseman, sillä ympäristöä vähemmän kuormittavan energian kysyntä kasvaa. Kun ympäristöasiat hallitaan myös käytännössä, luomme yrityskuvaa, joka tuo menestystä tulevaisuudessa.

Kaukolämpö esimerkiksi on ympäristön kannalta yksi energiatehokkaimmista lämmitysratkaisuista. Lämmön ja sähkön yhteistuotannon osuus on meillä merkittävä ja Hoivinsaaren kombivoimalaitos edustaa alan teknistä huippua. Maakaasun poltossa ei synny juuri lainkaan rikkidioksideja eikä hiukkaspäästöjä. Typen oksideihin on panostettu varustamalla kaasuturbiinit dry low Nox-polttimilla, joilla ominaispäästöt ovat vain 55 mgNO₂/MJ. Hiilidioksidipäästöt ovat maakaasun käytössä noin 40 % pienemmät kuin kivihiilen poltossa.

Olemme sitoutuneet Kansainvälisen kauppakamarin (ICC) kestävän kehityksen julistukseen. Otamme huomioon ympäristönäkökohdat, käytämme raaka-ainetta tehokkaasti, suosimme tuotantotapoja ja käytäntöjä, jotka kuormittavat ympäristöä mahdollisimman vähän. Jatkuvalle koulutuksella varmistamme, että me kaikki sitoudumme työssämme näihin periaatteisiin.

Sähkömarkkinoille toimimme uuden Luonto-Ilonan sähkövaihtoehdon. Sille on myönnetty Suomen Luonnonsuojeluliiton Norppa-merkki.

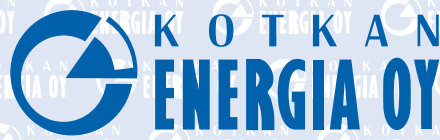
Vesivoiman lisäksi saamme vuonna 1999 omaa tuulienergiaa kaksi 1000 kW yksikköä. Puupolttoaineiden taloudellisia mahdollisuuksia olemme tutkineet jo vuosia. Selvitystyö jatkuu edelleen siten, että tavoitteenamme on korvata kivihiiltä puulla aivan lähivuosina.



Postiosoite:
PL 232, 48101 KOTKA
Puhelin: (05) 227 7111
<http://www.kotkanenergia.fi/>

Käyntiosoite:
KOTKANTIE 2, 48100 KOTKA
Fax: (05) 227 7250

VUOSIKERTOMUKSEN '98
TILINPÄÄTÖS JA TASE



VUOSIKERTOMUKSEN 1998

TILINPÄÄTÖS JA TASE

SISÄLTÖ

HALLITUKSEN TOIMINTAKERTOMUS 2-3

TULOSLASKELMA 4

TASE 5-6

RAHOITUSLASKELMA 7

TULOSLASKELMAN JA TASEEN LIITETIEDOT 7-11

LISÄTIEDOT 12

PÄIVÄYS, ALLEKIRJOITUKSET 13

TILINPÄÄTÖSMERKINTÄ 13

TILINTARKASTUSKERTOMUS 14

HALLINTONEUVOSTON LAUSUNTO 14

HALLITUKSEN TOIMINTAKERTOMUS 1.1. - 31.12.1998

Kotkan Energia Oy on Kotkan kaupungin kokonaan omistamana yhtiönä osa Kotka-konsernia. Kotka-konsernin toiminta-ajatuksena on kansainvälisyyteen, Kotkan Gateway -asemaan ja seudulliseen yhteistyöhön tukeutuen tuottaa merikaupungin asukkaille palvelut, jotka turvaavat heille elämisen ja toimeentulon mahdollisuudet ja edistävät kestäväällä tavalla heidän hyvinvointiaan. Tätä tukee Kotkan Energia Oy:n toiminta-ajatus: Ratkaista asiakkaidensa energiatarpeita laadukkaalla ja monipuolisella energiapalvelulla ympäristöarvoja ja taloudellisuutta korostaen.

Vuosi 1998 muodosti yhtiön kuudennen tilikauden ja oli 76. toimintavuosi.

LIKEVAIHTO

Tilikaudella liikevaihtoa kertyi 250 Mmk, joka jakautui sähkönmyynnille 49,5 %, sähkön-siirrolle 24,0 %, lämmön- ja höyrymyynnille 26,2 % sekä muulle toiminnalle 0,3 %.

TULOS

Yhtiön käyttökatteeksi muodostui 50,7 Mmk eli 20,3 % liikevaihdosta. Suunnitelman mukaisia poistoja tehtiin 34,6 Mmk.

Yhtiön tulokseksi muodostui 13.024,39 mk voittoa.

INVESTOINNIT

Käyttöomaisuusinvestoinnit palautuivat perustason ollen 27,4 Mmk, josta aktivoitujen henkilöstömenojen osuus oli 3,2 Mmk. Investoinnit jakautuvat yrityspalveluille 3,9 Mmk, verkkopalveluille 10,9 Mmk, kaukolämpöpalveluille 9,4 Mmk, energiantuotannolle 3,0 Mmk sekä myyntipalveluille 0,2 Mmk.

Yrityspalveluiden investointeihin sisältyvät osakehankinnat Kymertek Oy:sta ja Kotkan Kaasuenergia Oy:sta yhteensä 2,5 Mmk.

RAHOITUS

Yhtiön pitkäaikaiset lainat olivat tilikauden lopussa 181,5 Mmk. Pitkäaikaisia lainoja lyhennettiin tilivuoden aikana yhteensä 25,2 Mmk.

Vieraan pääoman osuus liittymismaksuja lukuun ottamatta oli vuoden lopussa 46,8 % taseen loppusummasta. Yhtiön omavaraisuusprosentti oli 50,3 %.

LIIKETOIMINTA

Energiamarkkinat kehittyvät nopeasti. Yhtiö on panostanut vahvasti

omaan energianuotantoon sekä maakunnalliseen liittoutumiseen.

Sähkön omavaraisuusaste oli n. 56 % tuotantoyhtiöiden osakkeiden ja uuden Hovinsaaren kombivoimalaitoksen ansiosta.

Kokonaislämmönmyynti oli 757 GWh, missä on kasvua 8,1 % edellisestä vuodesta. Kotkan jakeluverkon alueella kulutettiin sähköstä 58 %, josta ulkopuoliset myyjät toimittivat ainoastaan 3,9 %:n osuuden.

Kokonaislämmön myynti oli 460 GWh. Peräti 98 % tästä perustui lämmön ja sähkön yhteistuotantoon. Oman tuotannon osuus oli 49 %. Tilikauden lopussa yhtiö toimitti sähköä 37.091 asiakkaalle ja lämpöä 1.161 asiakkaalle.

Sähkömarkkinat vapautuivat kaikilta osin kuluvan vuoden aikana. Vastatakseen kilpailuhaasteisiin yhtiö uusi asiakastietojärjestelmänsä vuoden 1998 aikana. Käyttöönottoprojekti kesti kokonaisuudessaan noin kaksi vuotta.

Yhtiö on jatkanut laatu- ja järjestelmän luontia toimintavuoden ajan. Laatu- ja asiakirja työstetään käyttöön vuoden 1999 aikana.

Yhtiö perusti Haminan Energia Oy:n kanssa yhteisen urakointiyhtiön Kymertek Oy:n. Yhtiö aloitti toimintansa 1.6.1998 ja yhtiöön siirtyi Kotkan Energia Oy:n palveluksesta 56 henkilöä. Kymertek Oy:n omistus jakautuu tasan Haminan Energia Oy:n ja Kotkan Energia Oy:n kesken. Kertomusvuoden panostus kehitystoimintaan oli 1,1 Mmk.

LIIKETOIMINNAN KEHITYSNÄKYMÄT

Vuoden 1998 lopulla tehtiin päätös kahden 1000 kW:n tuulivoimalan rakentamisesta Mussaloon sataman ranta-alueelle. Tuulipuistoa on mahdollista laajentaa myöhemmin toisella kahdella yksiköllä. Päätetyn investoinnin hinta kahden voimalaitoksen osalta on n. 13 Mmk. Laitosten käyttöönotto tapahtuu syksyllä 1999.

Anjalankosken, Haminan ja Kotkan kaupunkien kesken allekirjoitettiin yhteinen sähköpooli, jolla pyritään edistämään maakunnallista energiakauppaa ja -tuotantoa. Samalla Kotkan kaupunki pyrkii turvaamaan mm. Kymenlaakson Sähkösaakeyhtiön osakkeiden säilymistä maakunnallisesti kuntien omistuksessa.

Sähkömarkkinoilla kateet kapenevat edelleen kilpailun asiakkaista ollessa kovaa. Markkinointi ja asiakaspalvelu vaativat lisää resursseja tuleviin haasteisiin. Kilpailussa pärjäämisen edellytys on saada volyymeja kasvatetuksi. Yhtiö ottaa vuoden 1999 puolella S-ryhmän kanssa bonusjärjestelmän käyttöön. Sopimus kattaa myös markkinointiin liittyvää yhteistyötä Osuuskauppa Ympyrän kanssa.

Yhtiön strategisena tavoitteena on myös kansainvälistyminen.

EU:n tukema Energy Agency -toiminta on antanut tuntumaa kansainväliseen yhteistyöhön. Jatkossa yhtiö pyrkii konkreettisiin hankkeisiin lähinnä Baltian maissa. Virossa Läänemaa Elektrivörkin osakkeiden ostoa yhdessä Espoon Sähkö Oy:n kanssa yritettiin vuoden 1998 aikana. Klai-pedan kaupungin kanssa Liettuassa pyritään sopimukseen sairaala-alueen lämpöhuollon saneerauksesta kevään 1999 aikana.

Vuodelle 1999 budjetti on laadittu n. 2 % liikevaihdon kasvulle. Käyttökattetasolla kasvua on n. 1 Mmk. Vuoden 1999 investoinnit säilyvät keskimääräisellä tasolla ollen n. 29 Mmk.

HENKILÖSTÖ

Henkilökunnan määrä oli tilikauden aikana keskimäärin 107 henkilöä.

Maksetut palkat ja palkkiot luontoisetuineen olivat yhteensä 19.477.692 mk, mistä hallintoneuvoston, hallituksen ja toimitusjohtajan palkat olivat 667.831 mk.

HALLINTO

Kotkan Energia Oy:n varsinainen yhtiökokous pidettiin 9.4.1998.

Tilintarkastajina ovat toimineet Kymen Tilintarkastus Oy, päävastuullisena tilintarkastajana Arto Kuusiola KHT sekä Kauko Hotti HTM ja varatilintarkastajana Osmo Immonen KHT.

HALLINTONEUVOSTO

Yhtiökokouksen valitsemina hallintoneuvostoon kuuluvat seuraavat henkilöt:

Matti Piipari	puheenjohtaja
Seppo Rintamo	varapuheenjohtaja
Jorma Eerola	Kari Sahari
Marja Hynninen	Anja Sillanpää
Pauli Hömppi	Riitta Taipale
Jorma Jämstedt	Valpuri Theslöf
Timo Mikkola	Markku Torvasti 31.5. asti
Juha Petroff	Ilona Turkkila
Irma Rajantie	Tapani Tuomainen
Merja Ratilainen	10.6. alkaen

Hallintoneuvosto on kokoontunut kolme (3) kertaa.

HALLITUS

Hallitukseen kuuluivat seuraavat henkilöt:

Antero Anttila	puheenjohtaja
Topias Kotiniemi	varapuheenjohtaja
Harri Joutsu	henkilökunnan nimeämä henkilö 9.4. asti
Marja-Liisa Ahvenainen	
Tuomo Hakkarainen	10.6. alkaen
Martti Osola	ajalla 10.4.-31.5.
Jukka Porkka	
Erja Salonen	
Risto Virtanen	
Veikko Yrkkö	

Hallitus piti toimikautena kaksikymmentä (20) kokousta. Hallintoneuvoston puheenjohtajat ovat osallistuneet hallituksen kokouksiin.

Hallintoneuvoston ja hallituksen kokouksissa on esittelijänä toiminut yhtiön toimitusjohtaja Vesa Pirttilä ja sihteerinä talousjohtaja Ahti Uotila. Lisäksi kokouksissa ovat olleet läsnä varatoimitusjohtaja Pekka Sihvonon ja myyntipäällikkö Seppo J. Ryöppy.

HALLITUKSEN EHDOTUS YHTIÖKOKOUKSELLE

Tilinpäätöksen mukaan tilikauden voitto oli 13.024,39 mk. Hallitus esittää, että tilikauden voitto jätetään taseen vapaaseen omaan pääomaan voittovarojen tilille, osinkoa ei jaeta.

TULOSLASKELMA

	1.1. - 31.12. 1998	1.1. - 31.12. 1997
LIIKEVAIHTO	249.909.070,74	240.394.823,37
Liiketoiminnan muut tuotot	4.201.019,87	944.672,41
Kulut		
Energian ostot	-143.189.171,84	-147.285.574,90
Aine- ja tarvikeostot	-2.081.898,05	-5.207.339,01
Varastojen lisäys/vähennys	-3.842.764,97	6.838.820,30
Ulkopuoliset palvelut	-10.830.515,92	-6.415.486,57
Henkilöstökulut	-20.718.619,02	-23.545.315,03
Vuokrat	-16.216.053,63	-12.533.090,96
Muut kulut	-6.564.885,74	-5.074.627,74
	<u>-203.443.909,17</u>	<u>-193.222.613,91</u>
KÄYTTÖKATE	50.666.181,44	48.116.881,87
Poistot käyttöomaisuudesta ja muista pitkävaikutteisista menoista	<u>-34.587.274,83</u>	<u>-28.920.989,03</u>
LIIKEVOITTO	16.078.906,61	19.195.892,84
Rahoitustuotot ja -kulut		
Korkotuotot rahoitusomaisuudesta	534.652,53	669.195,05
Korkokulut	-16.483.606,43	-15.740.285,46
Muut rahoituskulut	-106.456,32	-631.176,32
	<u>-16.055.410,22</u>	<u>-15.702.266,73</u>
Voitto ennen varauksia ja veroja	23.496,39	3.493.626,11
Poistoeron lisäys	0,00	3.400.000,00
Välittömät verot	<u>-10.472,00</u>	<u>-66.677,00</u>
Tilikauden voitto	<u><u>13.024,39</u></u>	<u><u>26.949,11</u></u>

TASE

VASTAAVA	31.12. 1998	31.12. 1997
KÄYTTÖOMAISUUS JA MUUT PITKÄAIKAISET SIIJOITUKSET		
Aineettomat hyödykkeet		
Aineettomat oikeudet	18.665.828,38	22.362.518,51
Aineelliset hyödykkeet		
Maa- ja vesialueet	1.272.419,10	1.272.419,10
Rakennukset ja rakennelmat	10.676.798,99	11.417.605,14
Tuotann. koneet ja laitteet	119.416.179,30	126.281.531,64
Sähköverkosto	169.610.680,83	173.592.199,57
Kaukolämpöverkosto	71.608.575,89	70.996.863,49
Maakaasuverkosto	133.334,65	102.846,45
Koneet ja kalusto	3.092.176,93	3.524.799,84
Keskeneräiset hankinnat	44.400,00	0,00
Muut aineelliset hyödykkeet	1.205.586,84	520.607,01
	<u>377.060.152,53</u>	<u>387.708.872,24</u>
Käyttöomaisuusarvopaperit ja muut pitkäaikaiset sijoitukset		
Osakkeet ja osuudet	144.391.379,50	141.883.379,50
VAIHTO- JA RAHOITUSOMAISUUS		
Vaihto-omaisuus		
Aineet ja tarvikkeet	5.580.404,84	9.423.169,81
Saamiset		
Myyntisaamiset	54.529.144,03	32.377.608,93
Liittymismaksusaamiset	1.013.250,50	1.415.915,80
Siirtosaamiset	11.053.656,58	3.169.327,79
	<u>66.596.051,11</u>	<u>36.962.852,52</u>
Rahat ja pankkisaamiset	<u>3.615.808,20</u>	<u>21.725.398,62</u>
	<u><u>615.909.624,56</u></u>	<u><u>620.066.191,20</u></u>

VASTATTAVAA	31.12. 1998	31.12. 1997
OMA PÄÄOMA		
Sidottu oma pääoma		
Osakepääoma	30.000.000,00	30.000.000,00
Vararahasto	<u>240.356.248,00</u>	<u>240.356.248,00</u>
	270.356.248,00	270.356.248,00
Vapaa oma pääoma		
Edellisen tilikauden voitto	397.795,61	370.846,50
Tilikauden voitto	<u>13.024,39</u>	<u>26.949,11</u>
	410.820,00	397.795,61
VARAUKSET		
Kertynyt poistoero	21.700.000,00	21.700.000,00
VIERAS PÄÄOMA		
Liittymismaksut		
Sähkölittymismaksut	28.047.095,80	25.341.158,80
Kaukolämpöliittymismaksut	<u>6.923.962,00</u>	<u>4.884.467,00</u>
	34.971.057,80	30.225.625,80
Pitkäaikainen vieras pääoma		
Lainat rahoituslaitoksilta	110.201.338,96	116.957.394,84
Muut pitkäaikaiset velat	<u>71.342.767,48</u>	<u>89.734.265,32</u>
	181.544.106,44	206.691.660,16
Lyhytaikainen vieras pääoma		
Lainat rahoituslaitoksilta	46.756.055,88	21.177.108,53
Ostovelat	23.759.668,95	26.485.043,53
Siirtovelat	18.020.169,65	26.367.977,62
Muut lyhytaikaiset velat	<u>18.391.497,84</u>	<u>16.664.731,95</u>
	106.927.392,32	90.694.861,63
	<u>615.909.624,56</u>	<u>620.066.191,20</u>

RAHOITUSLASKELMA

	31.12.1998	31.12.1997
VAROJEN HANKINTA		
Tulorahoitus		
Nettovoitto	13.024,39	26.949,11
Käyttöomaisuuden myyntivoitto	-2.657.243,75	0,00
Poistot	34.587.274,83	28.920.989,03
Varausten muutos	0,00	3.400.000,00
Tulorahoitus yhteensä	<u>31.943.055,47</u>	<u>32.347.938,14</u>
Käyttöomaisuuden myynnistä	3.561.598,56	73.968,66
Käyttöomaisuuden siirto rahoitusomaisuuteen	3.750.000,00	0,00
Liittymismaksujen lisäys	4.745.432,00	5.101.864,80
Pitkäaikaisten velkojen lisäys	<u>36.000.000,00</u>	<u>70.000.000,00</u>
Yhteensä	<u><u>80.000.086,03</u></u>	<u><u>107.523.771,60</u></u>
VAROJEN KÄYTTÖ		
Investointeihin	27.404.219,80	80.520.701,69
Pitkäaikaisten velkojen vähennys	<u>33.841.840,48</u>	<u>22.784.621,47</u>
	61.246.060,28	103.305.323,16
Nettokäyttöpääoman muutos	<u>18.754.025,75</u>	<u>4.218.498,44</u>
Yhteensä	<u><u>80.000.086,03</u></u>	<u><u>107.523.821,60</u></u>
NETTOKÄYTTÖPÄÄÖMAN MUUTOS		
Rahat ja pankkisaamiset (lisäys+/vähennys-)	-18.109.590,42	+13.972.411,19
Lyhytaikainen rahoitusomaisuus (lisäys+/vähennys-)	+29.633.198,59	+2.715.988,82
Vaihto-omaisuus (lisäys+/vähennys-)	-3.842.764,97	+6.838.820,30
Lyhytaikainen vieras pääoma (lisäys-/vähennys+)	<u>11.073.182,55</u>	<u>-19.308.721,87</u>
Yhteensä	18.754.025,75	4.218.498,44
Nettokäyttöpääoma tilik. alussa	15.258.399,80	-11.039.901,36
Nettokäyttöpääoma kauden lopussa	-34.012.425,55	15.258.399,80
LUETTELO KÄYTETYISTÄ KIRJANPITOKIRJOISTA		
Päiväkirja	atk-listoina	
Pääkirja	atk-listoina	
Tasekirja	tilikaudelta erikseen sidottuna	
Tase-erittely	erikseen sidottuna	
Palkkakoristo	koristona ja atk-listoina	
Käyttöomaisuus-kirjanpito	atk-listoina	
Käyttöomaisuuskirjanpito	atk-listoina	
Sähkömarkkinalain mukaiset laskelmat	erillisinä	

TULOSLASKELMAN JA TASEEN LIITETIEDOT

	1998	1997
1. LIIKEVAIHTO TOIMIALOITTAIN		
Sähköliiketoiminta	183.741.629,55	173.827.063,85
Kaukolämpöliiketoiminta	65.358.128,52	63.470.780,72
Muu liiketoiminta	809.312,67	3.096.978,80
Yhteensä	<u>249.909.070,74</u>	<u>240.394.823,37</u>
2. HENKILÖSTÖKULUT		
Palkat	18.078.477,41	25.505.986,68
Eläkekulut	3.172.448,63	4.468.834,02
Muut henkilösivukulut	2.684.697,50	2.704.450,08
Aktivoidut henkilöstökulut	<u>-3.217.004,52</u>	<u>-9.133.955,75</u>
Yhteensä	20.718.619,02	23.545.315,03
Luontaisedut	<u>46.464,00</u>	<u>49.048,52</u>
Yhteensä	<u>20.765.083,02</u>	<u>23.594.363,55</u>
3. POISTOT		
Suunnitelman mukaiset poistot		
Aineettomat oikeudet	1.544.966,44	498.041,43
Rakennukset ja rakennelmat	1.124.809,66	1.065.448,06
Tuotann. koneet ja laitteet	8.722.763,28	4.854.138,17
Sähköverkosto	14.418.535,77	13.793.319,30
Kaukolämpöverkosto	7.740.933,00	7.430.526,64
Maakaasuverkosto	3.772,18	1.725,78
Koneet ja kalusto	<u>1.031.494,50</u>	<u>1.277.789,65</u>
Yhteensä	34.587.274,83	28.920.989,03
Poistoeron muutos		
Sähköverkosto	0,00	3.400.000,00
Suunnitelman mukaiset poistot on laskettu käyttöomaisuushyödykkeiden taloudellisen käyttöiän mukaisina tasapoistoina alkuperäisestä hankintahinnasta.		
Suunnitelman mukaiset poistoajat		
Aineettomat oikeudet	5 - 25 vuotta	
Rakennukset ja rakennelmat	30 vuotta	
Tuotannolliset koneet ja laitteet	20 vuotta	
Sähköverkosto	20 - 30 vuotta	
Kaukolämpöverkosto	20 vuotta	
Maakaasuverkosto	30 vuotta	
Koneet ja kalusto	3-5 vuotta	

4. KÄYTTÖMAISUUS JA MUUT PITKÄAIKAISET SIIJOITUKSET

AINEETTOMAT HYÖDYKKEET

AINEETTOMAT OIKEUDET

Hankintameno 1.1.	23.326.357,86	9.213.407,94
Lisäykset 1.1.-31.12.	1.598.276,31	14.111.685,54
Vähennykset 1.1.-31.12.	-3.750.000,00	0,00
Siirto keskeneräisistä	0,00	1.264,38
Hankintameno 31.12.	21.174.634,17	23.326.357,86
Kertyneet sumu-poistot 1.1.	-963.839,35	-465.797,92
Sumu-poistot 1.1.-31.12.	-1.544.966,44	-498.041,43
Kirjanpitoarvo 31.12.	18.665.828,38	22.362.518,51

AINEELLISET HYÖDYKKEET

MAA-ALUEET

Hankintameno 1.1.	1.272.419,10	1.272.419,10
Kirjanpitoarvo 31.12.	1.272.419,10	1.272.419,10

RAKENNUKSET JA RAKENNELMAT

Hankintameno 1.1.	15.656.426,48	12.784.420,48
Lisäykset 1.1.-31.12.	384.003,51	1.188.274,95
Siirto keskeneräisistä	0,00	1.683.731,05
Hankintameno 31.12.	16.040.429,99	15.656.426,48
Kertyneet sumu-poistot 1.1.	-4.238.821,34	-3.173.373,28
Sumu-poistot 1.1.-31.12.	-1.124.809,66	-1.065.448,06
Kirjanpitoarvo 31.12.	10.676.798,99	11.417.605,14

TUOTANN. KONEET JA LAITTEET

Hankintameno 1.1.	142.793.150,08	49.791.974,03
Lisäykset 1.1.-31.12.	1.857.410,94	41.037.740,47
Siirto keskeneräisistä	0,00	51.963.435,58
Hankintameno 31.12.	144.650.561,02	142.793.150,08
Kertyneet sumu-poistot 1.1.	-16.511.618,44	-11.657.480,27
Sumu-poistot 1.1.-31.12.	-8.722.763,28	-4.854.138,17
Kirjanpitoarvo 31.12.	119.416.179,30	126.281.531,64

SÄHKÖVERKOSTO

Hankintameno 1.1.	227.214.556,41	204.043.721,82
Lisäykset 1.1.-31.12.	9.929.094,31	16.590.501,54
Siirto keskeneräisistä	507.922,72	6.580.333,05
Hankintameno 31.12.	237.651.573,44	227.214.556,41
Kertyneet sumu-poistot 1.1.	-53.622.356,84	-39.829.037,54
Sumu-poistot 1.1.-31.12.	-14.418.535,77	-13.793.319,30
Kirjanpitoarvo 31.12.	169.610.680,83	173.592.199,57

Kokonais- ja suunnitelmapois-

tojen kertynyt erotus 1.1.	21.700.000,00	18.300.000,00
Poistoeron lisäys 1.1.-31.12.	0,00	3.400.000,00

Kokonais- ja suunnitelmapois-	21.700.000,00	21.700.000,00
tojen kertynyt erotus 31.12.		

KAUKOLÄMPÖVERKOSTO

Hankintameno 1.1.	101.728.904,56	95.933.330,49
Lisäykset 1.1.-31.12.	8.339.961,11	5.013.340,83
Siirto keskeneräisistä	12.684,29	782.233,24
Hankintameno 31.12.	110.081.549,96	101.728.904,56
Kertyneet sumu-poistot 1.1.	-30.732.041,07	-23.301.514,43
Sumu-poistot 1.1.-31.12.	-7.740.933,00	-7.430.526,64
Kirjanpitoarvo 31.12.	71.608.575,89	70.996.863,49

MAAKAASUVERKOSTO

Hankintameno 1.1.	104.572,23	0,00
Lisäykset 1.1.-31.12.	34.260,38	104.572,23
Hankintameno 31.12.	138.832,61	104.572,23
Kertyneet sumu-poistot 1.1.	-1.725,78	0,00
Sumu-poistot 1.1.-31.12.	-3.772,18	-1.725,78
Kirjanpitoarvo 31.12.	133.334,65	102.846,45

KONEET JA KALUSTO

Hankintameno 1.1.	11.875.804,06	10.085.793,60
Lisäykset 1.1.-31.12.	1.503.226,40	1.863.979,06
Vähennykset 1.1.-31.12.	-3.915.405,26	-73.968,60
Hankintameno 31.12.	9.463.625,20	11.875.804,06
Kertyneet sumu-poistot 1.1.	-8.351.004,22	-7.073.214,57
Myyntien kertyneet		
sumu-poistot	3.011.050,45	0,00
Sumu-poistot 1.1.-31.12.	-1.031.494,50	-1.277.789,65
Kirjanpitoarvo 31.12.	3.092.176,93	3.524.799,84

MUUT AINEELLISET HYÖDYKKEET

Lisäykset 1.1.-31.12.	44.400,00	0,00
Hankintameno 31.12.	44.400,00	0,00
Kirjanpitoarvo	44.400,00	0,00

KESKENERÄISET HANKINNAT

Hankintameno 1.1.	520.607,01	61.010.997,30
Lisäykset 1.1.-31.12.	1.205.586,84	520.607,01
Siirto aineettomiin oik.	0,00	-1.264,38
Siirto rakennuksiin	0,00	-1.683.731,05
Siirto tuotann.laitteisiin	0,00	-51.963.435,58
Siirto sähköverkkostoon	-507.922,72	-6.580.333,05
Siirto kaukolämpöverkkostoon	-12.684,29	-782.233,24
Kirjanpitoarvo 31.12.	1.205.586,84	520.607,01

AINEELLISET

HYÖDYKKEET 31.12.	377.060.152,53	387.708.872,24
-------------------	----------------	----------------

KÄYTTÖMAISUUSARVOPAPERIT JA MUUT PITKÄAIKAISET SIIJOITUKSET

OSAKKEET JA OSUUDET

Hankintameno 1.1.	141.883.379,50	141.793.379,50
Lisäykset 1.1.-31.12.	2.508.000,00	90.000,00
Kirjanpitoarvo 31.12.	144.391.379,50	141.883.379,50

OSAKEOMISTUS

	omistus- osuus %	kpl	nimellis- arvo	kirjanpito- arvo
Kiinteistö Oy				
Kotkan Klubi	1,3	50	50.000,00	50.000,00
Pohjolan Voima Oy	1,4	464029	4.640.290,00	111.239.097,50
Oy Mankala Ab	5,4	176507	1.765.070,00	30.494.000,00
Asunto Oy Jatkotalo		1	1.500,00	10.282,00
Voimatori-yhtiöt	9,2	36	2.500,00	90.000,00
Kotkan				
Kaasuenergia Oy	5,0	20	5.000,00	508.000,00
Kymertek Oy*)	50,0	20	2.000.000,00	2.000.000,00

Osakkeet ja osuudet yhteensä 8.464.360,00 144.391.379,55

*) Käsitelty kuntakonsernissa osakkuusyhtiönä

KÄYTTÖMAISUUDEN VEROTUSARVOT

Maa-alueet	501.130,00	501.130,00
Rakennukset ja rakennelmat	5.952.431,00	5.658.555,00
Osakkeet ja osuudet	52.651.560,00	48.744.927,00

Missä verotusarvoa vuodelta 1998 ei ole ollut käytettävissä, on verotusarvona esitetty kirjanpitoarvo.

6. OMA PÄÄOMA

SIDOTTU OMA PÄÄOMA

Osakepääoma 1.1.	30.000.000,00	30.000.000,00
Osakepääoma 31.12.	30.000.000,00	30.000.000,00

Vararahasto 1.1.	240.356.248,00	240.356.248,00
Vararahasto 31.12.	240.356.248,00	240.356.248,00

VAPAA OMA PÄÄOMA

Vapaa oma pääoma 1.1.	397.795,61	370.846,50
Tilikauden voitto	13.024,39	26.949,11
Vapaa oma pääoma 31.12.	410.820,00	397.795,61

7. VIERAS PÄÄOMA

Velat, jotka erääntyvät viiden vuoden tai sitä pitemmän ajan kuluttua

Lainat rahoituslaitoksilta	34.060.150,59	44.822.055,32
Muut pitkäaikaiset velat	0,00	22.371.492,44

8. ANNETUT PANTIT JA VASTUUSITOUKUKSET

a) Omasta velasta		
Kiinnitykset maa-alueisiin ja rakennuksiin	35.000.000,00	35.000.000,00
Yrityskiinnitys	25.000.000,00	25.000.000,00
Pantiksi annettu talletus	30.000,00	30.000,00

b) Muut omat vastuut		
Leasingvastuut	85.483.579,64	89.026.599,77
Liittymissopimukset	673.494,44	
Yhtiölle siirtyneet toiminnan aloittamisajankohdan 1.7.1993 liittymiä vastaavat liittymissopimukset oikeuksineen ja velvoitteineen.		

9. JOHDANNAISSOPIMUKSET

a) Muut johdannaissopimukset	
Sähkötuturit ja termiinit	
käypä arvo 325 586,20	

Sopimukset erääntyvät vuonna 1999

Koska futuuri- ja termiinisopimuksia on solmittu pelkästään tulevaisuudessa tapahtuvien toimitusten suojaamiseksi, niiden realisoitumattomia arvonmuutoksia ei ole kirjattu tulosvaikutteisesti muutoin kuin suljetun position osalta.

Valuuttamääräisiä futuurien ja termiinien vakuuksia ja hankintoja ei ole suojattu valuuttariskeiltä.

Johdannaiset eivät ole merkittäviä eikä niihin perustuva riski ole olennainen yhtiön toiminnan kannalta.

10. SAAMISET JA VELAT / KONSERNI- JA OSAKKUUSYRITYKSETVELAT

Koska Kotkan Energia Oy kuuluu Kotka-konserniin, yhtiö antaa tilinpäätöksessään osakeomistuksia ja keskinäisiä velka- ja saatavasuhteita koskevat tiedot kuntakonsernia koskevien säännösten mukaan.

	1998	1997
Myyntisaamiset / konserniyritykset	8.544.615,87	7.487.790,00
Myyntisaamiset / osakkuusyrietykset	4.018,00	0,00
Siirtosaamiset / konserniyritykset	2.500.000,00	114.729,00
Siirtosaamiset / osakkuusyrietykset	2.992.752,97	0,00
Liittymismaksut / konserniyritykset	8.846.395,00	8.690.261,00
Pitkäaik. lainat / konserniyritykset	71.342.767,00	89.734.265,00
Lyhytaik. lainat / konserniyritykset	18.391.497,84	16.664.731,95
Lyhytaik ostovelat /konserniyritykset	220.060,50	816.502,05
Lyhytaik ostovelat / osakkuusyrietykset	1.679.913,33	0,00

VERKKOLIIKETOIMINNAN TULOSLASKELMA

	1.1 -31.12.1998	1.1.-31.12.1997
Liikevaihto	60.061.650,43	57.256.505,84
Liiketoiminnan muut tuotot	2.424.676,09	180.274,71
Kulut		
Energian ostot	-6.668.488,09	-7.127.861,75
Aine- ja tarvikeostot	776.792,89	-1.171.905,16
Varastojen lisäys/vähennys-	1.478.259,50	-299.439,39
Ulkopuoliset palvelut	-4.999.484,07	-1.901.113,81
Henkilöstökulut	-9.459.876,13	-9.977.416,27
Vuokrat	-3.563.576,59	-2.056.039,85
Muut kulut	-2.086.695,52	-1.305.985,71
	<u>-27.479.587,01</u>	<u>-22.784.040,89</u>
Käyttökate	35.006.739,51	33.597.018,61
Poistot käyttöomaisuudesta ja muista pitkävaikutteisista menoista -	16.095.988,93	-15.107.002,41
Liikevoitto	18.910.750,58	18.490.016,20
Rahoitustuotot ja -kulut		
Korkotuotot rahoitus-	107.229,82	201.424,69
omaisuudesta		
Korkokulut	-8.785.959,95	-9.780.257,19
Muut rahoituskulut	-93.535,58	0,00
	<u>-8.772.265,71</u>	<u>-9.578.832,50</u>
Voitto ennen varauksia ja veroja	10.138.484,87	8.911.183,70
Poistoeron lisäys	0,00	-3.400.000,00
Tilikauden voitto	<u>10.138.484,87</u>	<u>5.511.183,70</u>

VERKKOLIIKETOIMINNAN TASE

	31.12.1998	31.12.1997	V A S T A T T A V A A	31.12.1998	31.12.1997
VASTAAVAA					
KÄYTTÖMAISUUS JA MUUT PITKÄAIKAISET SIIJOITUKSET			OMA PÄÄOMA		
Aineettomat hyödykkeet			Sidottu oma pääoma		
Atk-ohjelmat	859.131,42	0,00	Osakepääoma	3.000.000,00	3.000.000,00
Muut pitkävaikutteiset menot	1.240.995,93	0,00	Vararahasto	30.000.000,00	30.000.000,00
	<u>2.100.127,35</u>	<u>0,00</u>		<u>33.000.000,00</u>	<u>33.000.000,00</u>
Aineelliset hyödykkeet			Vapaa oma pääoma		
Maa- ja vesialueet	11.110,00	11.110,00	Edellisen tilikauden tappio	-2.182.074,36	-7.693.258,06
Rakennukset ja rakennelmat	5.143.028,53	5.667.546,44	Tilikauden voitto/tappio	10.138.484,87	5.511.183,70
Sähköverkosto	169.485.442,85	173.592.199,57		<u>7.956.410,51</u>	<u>-2.182.074,36</u>
Koneet ja kalusto	1.486.542,92	1.221.916,94	VARAUKSET		
Muut aineelliset hyödykkeet	17.928,17	0,00	Kertynyt poistoero	21.700.000,00	21.700.000,00
Keskeneräiset hankinnat	304.168,05	507.922,72	VIERAS PÄÄOMA		
	<u>176.538.221,07</u>	<u>181.000.695,67</u>	Liittymismaksut		
Käyttöomaisuusarvopaperit ja muut pitkäaikaiset sijoitukset			Sähköliittymismaksut	28.047.095,80	25.341.158,80
Osakkeet ja osuudet	1.043.202,40	10.282,00	Pitkäaikainen vieras pääoma		
			Lainat rahoituslaitoksilta	17.000.000,00	10.000.000,00
VAIHTO- JA RAHOITUSMAISUUS			Muut pitkäaikaiset velat	54.933.930,98	69.095.384,32
Vaihto-omaisuus				<u>71.933.930,98</u>	<u>79.095.384,32</u>
Aineet ja tarvikkeet	0,00	1.478.259,50	Lyhytaikainen vieras pääoma		
Saamiset			Lainat rahoituslaitoksilta	14.316.000,00	5.000.000,00
Myyntisaamiset	17.218.876,08	5.192.157,77	Ostovelat	3.483.305,89	9.772.437,18
Liittymismaksusaamiset	909.808,00	1.354.715,80	Siirtovelat	7.166.272,63	5.352.451,27
Siirtosaamiset	4.469.853,68	34.348,42	Muut lyhytaikaiset velat	15.548.850,39	2.831.843,93
	<u>22.598.537,76</u>	<u>6.581.221,99</u>		<u>40.514.428,91</u>	<u>32.956.732,38</u>
Rahat ja pankkisaamiset	871.777,62	840.741,98		<u>203.151.866,20</u>	<u>189.911.201,14</u>
	<u>203.151.866,20</u>	<u>189.911.201,14</u>			

SÄHKÖNMYyntIToIMINNAN TULOSlaSKELMA

	1.1.- 31.12.1998	1.1.- 31.12.1997
Liikevaihto	123.679.979,12	116.570.558,01
Liiketoiminnan muut tuotot	649.414,77	116.673,24
Kulut		
Energian ostot	-120.618.729,08	-108.101.379,44
Aine- ja tarvikeostot	-75.917,59	-83.847,50
Ulkopuoliset palvelut	-429.426,45	-311.310,43
Henkilöstökulut	-2.136.011,32	-1.541.374,55
Vuokrat	-959.709,62	-497.483,66
Muut kulut	-2.022.114,45	-1.106.983,15
Yhteensä	-126.241.908,51	-111.642.378,73
Käyttökate	-1.912.514,62	5.044.852,52
Poistot käyttöomaisuudesta ja muista pitkävaikutteisista menoista	-343.640,37	-154.009,96
Liikevoitto	-2.256.154,99	4.890.842,56
Rahoitustuotot ja -kulut		
Korkotuotot		
rahoitusomaisuudesta	397.488,49	400.707,05
Korkokulut	-2.282.870,16	-2.592.519,31
Muut rahoituskulut	-45.002,00	0,00
Yhteensä	-1.930.383,67	-2.191.812,26
Voitto / tappio ennen varauksia ja veroja	-4.186.538,66	2.699.030,30
Välittömät verot	-10.472,00	-66.677,00
Tilikauden voitto/tappio	-4.197.010,66	2.632.353,30

TUOTANTOTOIMINNAN TULOSlaSKELMA

	1.1. - 31.12.1998	1.1.- 31.12.1997
Liikevaihto (sisäinen laskutus)	72.429.458,70	52.438.042,04
Liiketoiminnan muut tuotot	334.223,50	345.297,79
Kulut		
Energiaostot	-41.151.149,27	-37.219.766,90
Aine- ja tarvikeostot	-1.708.997,03	-2.389.885,83
Varastojen lisäys/vähennys	2.334.309,55	7.184.976,85
Ulkopuoliset palvelut	-3.274.008,58	-3.204.610,69
Henkilöstökulut	-4.548.188,17	-5.363.661,30
Vuokrat	-6.293.730,47	-3.938.271,16
Muut kulut	-1.522.696,17	-1.488.388,98
Yhteensä -	60.833.079,24	-46.419.608,01

Käyttökate	11.930.602,96	6.363.731,82
Poistot käyttöomaisuudesta ja muista pitkävaikut. menoista	-6.873.221,45	-2.539.833,67
Liikevoitto	5.057.381,51	3.823.898,15
Rahoitustuotot ja -kulut		
Korkotuotot rahoit.omaisuudesta	363,90	0,00
Korkokulut	-4.992.690,72	-3.192.721,83
Muut rahoituskulut	-65.054,69	-631.176,32
Yhteensä -5.057.381,51	-3.823.898,15	
Tilikauden tulos	0,00	0,00

TUOTANTOTOIMINNAN TASE

VASTAAVA	31.12.1998	31.12.1997
KÄYTTÖOMAISUUS JA MUUT PITKÄ-AIKAISET SIIJOITUKSET		
Aineettomat hyödykkeet		
Liittymismaksut	12.905.583,25	13.589.208,25
Atk-ohjelmat	1.260.344,64	0,00
Muut pitkävaikutteiset menot	869.434,75	0,00
	15.035.362,34	13.589.208,25
Aineelliset hyödykkeet		
Maa- ja vesialueet	1.261.309,10	1.261.309,10
Rakennukset ja rakennelmat	2.640.427,24	2.575.512,01
Tuotann. koneet ja kalusto	96.654.874,36	100.869.717,84
Maakaasuverkosto	15.153,93	0,00
Koneet ja kalusto	802.002,95	293.890,84
Muut aineelliset hyödykkeet	12.560,76	0,00
Keskeneräiset hankinnat	163.150,61	0,00
	101.549.478,95	105.000.428,95
Käyttöomaisuuspaperit ja muut pitkäaikaiset sijoitukset		
Osakkeet ja osuudet	723.658,20	0,00
VAIHTO- JA RAHOITUSOMAISUUS		
Vaihto-omaisuus		
Aineet ja tarvikkeet	5.016.199,80	7.350.509,35
Saamiset		
Siirtosaamiset	4.671.774,98	2.475.914,82
Rahat ja pankkisaamiset	0,00	10.208.644,39
	126.996.474,57	138.624.705,76
VASTATTAVA	31.12.98	31.12.97
VIERAS PÄÄOMA		
Pitkäaikainen vieras pääoma		
Lainat rahoituslaitoksilta	87.517.128,43	100.325.815,89
Lyhytaikainen vieras pääoma		
Lainat rahoituslaitoksilta	17.808.687,46	15.229.740,11
Ostovelat	7.171.657,22	4.653.596,31
Siirtovelat	7.534.844,57	18.415.553,45
Muut lyhytaikaiset velat	6.964.156,89	0,00
	39.479.346,14	38.298.889,87
	126.996.474,57	138.624.705,76

LISÄTIEDOT

I. LIIKETOIMINNOITTAIN JAON PÄÄPERIAATE

Jako perustuu aiheuttamisperiaatteeseen ja toteutetaan kustannuslaskennan avulla suoraan liiketoiminnoille.

Tuotantotoiminnan liikevaihtona on esitetty omakustannushintainen sisäinen laskutus muilta toimunnoilta.

Liiketoiminnoittaisten taseiden keskinäiset saamiset ja velat sisältyvät muihin saamisiin ja muihin lyhytaikaisiin velkoihin.

Yrityspalveluliiketoiminnan eli yrityshallinnon, henkilöstöhallinnon, laskennan ja sihteeritoimintojen yhteiset kustannukset jaetaan muille liiketoiminnoille seuraavasti.

TULOSLASKELMA

LIKEVAIHTO	Sähköliiketoiminnalle 90 %
LIIKETOIMINNAN	Lämpöliiketoiminnalle 10 %
MUUT TUOTOT	Sähköliiketoiminnan osuus jaetaan myyntiliiketoiminnalle ja verkkoliiketoiminnalle niiden liikevaihdon suhteessa.
HENKILÖSTÖKULUT	Koko henkilöstön liiketoiminta-alueille kohdistettujen työpanosten suhteessa.
AINEOSTOT ULKOISET PALVELUT MUUT KULUT KORKOKULUT	Kuukausipalkkaisen henkilöstön liiketoiminta-alueille kohdistettujen työpanosten suhteessa.
VUOKRAT POISTOT	Kuukausipalkkaisen henkilöstön liiketoiminta-alueille kohdistettujen työpanosten suhteessa ilman tuotannon henkilöstöä.
KORKOTUOTOT	Samalla periaatteella kuin liikevaihto, sähköliiketoiminnalle, verkkoliiketoiminnalle ja lämpöliiketoiminnalle.
VÄLITTÖMÄT VEROT	Kohdistettu kokonaisuudessaan sähköliiketoiminnalle.
TASE	
AINEETTOMAT HYÖDYKKEET	
AINEELLISET HYÖDYKKEET	Kuukausipalkkaisen henkilöstön liiketoiminta-alueille kohdistettujen työpanosten suhteessa.
KÄYTTÖMAISUUSARVOPAPERIT JA MUUT PITKÄAIKAISET SIJ. SIIRTOSAAMISET	
RAHAT JA PANKKISAAMISET	Myyntisaamisten suhteessa.
LYHYTAIKAISET LAINAT RAHOITUSLAITOKSILTA	
OSTOVELAT	Kuukausipalkkaisen henkilöstön liiketoiminta-alueille kohdistettujen työpanosten suhteessa.
SIIRTOVELAT	

2. POISTOT

Suunnitelman mukaiset poistot on laskettu samalla periaatteella kuin liitetietojen kohdassa 3 on selvitetty.

Suunnitelman mukaiset poistoajat	
Rakennukset ja rakennelmat	30 vuotta
Sähköverkosto	20 - 30 vuotta
Koneet ja kalusto	3 - 5 vuotta

3. SÄHKÖN JA LÄMMÖN YHTEISTUOTANTOHYÖDYN JAKOPERUSTEET

Yhtiön Hovinsaaren voimalaitoksen yhteistuotantohyöty on jaettu ns. hyödynjakomenetelmällä, joka jakaa yhteistuotannon kustannukset sähkölle ja lämmölle vaihtoehtoisten hankintamuotojen kustannusten suhteessa.

4. OSTETTU YHTEISTUOTANTOSÄHKÖ JA -LÄMPÖ

Ostetun yhteistuotantosähkön ja -lämmön energiamääristä ja hinnoista on erillinen selvitys.

5. VERKKOLIIKETOIMINNAN TUNNUSLUVUT

5.1 HENKILÖKUNTA

Henkilökunta keskimäärin tilikauden aikana 52 henkilöä

5.2 INVESTOINNIT TASE-ERITTÄIN

Rakennukset ja rakennelmat	101.287,79
Sähköverkosto	8.872.761,87
Koneet ja kalusto	1.558.036,11
Keskeneräiset hankinnat	387.553,11
Yhteensä	<u>10.919.638,88</u>

5.3 SIOJITETUN PÄÄOMAN TUOTTOPROSENTTI

Tunnusluvun laskemisessa on käytetty Kauppa- ja teollisuusministeriön päätöksen n:o 1637 mukaista kaavaa ja ohjetta.

Sijoitetun pääoman tuotto prosentti on siten 10,4 %.

HALLITUKSEN JA TOIMITUSJOHTAJAN ALLEKIRJOITUKSET

Kotkassa 16. maaliskuuta 1999



Antero Anttila



Topias Kotiniemi



Marja-Liisa Ahvenainen

Tuomo Hakkarainen



Jukka Porkka



Erja Salonen



Risto Virtanen



Veikko Yrkkö



Vesa Pirttilä
toimitusjohtaja

TILINPÄÄTÖSMERKINTÄ:

Tilinpäätös on laadittu hyvän kirjanpitoavan mukaisesti. Suoritetusta tilintarkastuksesta on tänään annettu kertomus.

Kotkassa 1. huhtikuuta 1999

KYMEN TILINTARKASTUS OY
HTM-yhteisö

Arto Kuusiola
KHT



Kauko Hotti
HTM

TILINTARKASTUSKERTOMUS

KOTKAN ENERGIA OY:N OSAKKEENOMISTAJALLE

Olemme tarkastaneet Kotkan Energia Oy:n kirjanpidon, tilinpäätöksen ja hallinnon tilikaudelta 1.1.–31.12.1998. Hallituksen ja toimitusjohtajan laatima tilinpäätös sisältää toimintakertomuksen sekä tuloslaskelman, taseen ja liitetiedot erillislaskelmineen. Suorittamamme tarkastuksen perusteella annamme lausunnon tilinpäätöksestä ja hallinnosta.

Tilintarkastus on suoritettu hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Kirjanpitoa sekä tilinpäätöksen laatimisperiaatteita, sisältöä ja esittämistapaa on tällöin tarkastettu riittävässä laajuudessa sen toteamiseksi, ettei tilinpäätös sisällä olennaisia virheitä tai puutteita. Hallinnon tarkastuksessa on selvitetty hallintoneuvoston ja hallituksen jäsenten sekä toimitusjohtajan toiminnan lainmukaisuutta osakeyhtiölain säännösten perusteella.

Lausuntona esitämme, että tilinpäätös, joka osoittaa 13.024,39 markan voittoa, on laadittu kirjanpitolain sekä tilinpäätöksen laatimista koskevien muiden säännösten ja määräysten mukaisesti. Tilinpäätös antaa kirjanpitoalaisia tarkoitettulla tavalla oikeat ja riittävät tiedot yhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta.

Tilinpäätös voidaan vahvistaa sekä vastuuvapaus myöntää hallintoneuvoston ja hallituksen jäsenille sekä toimitusjohtajalle tarkastamaltamme tilikaudelta. Hallituksen esitys tilikauden tuloksen käsittelystä on osakeyhtiölain mukainen.

Olemme tutustuneet tilinpäätöksen liitetiedoissa esitettyihin eriytettyjen toimintojen tuloslaskelmiin, taseisiin ja lisätietoihin. Lausuntonamme esitämme, että ne on laadittu sähkömarkkinalain sekä sen nojalla annettujen säännösten ja määräysten mukaisesti.

Kotkassa 1 huhtikuuta 1999

KYMEN TILINTARKASTUS OY
HTM-yhteisö

Arto Kuusiola
KHT



Kauko Hotti
HTM

HALLINTONEUVOSTON LAUSUNTO

Hallintoneuvosto on tänään pitämässään kokouksessa tutustunut Kotkan Energia Oy:n tilinpäätökseen ja tilintarkastuskertomukseen tilikaudelta 1.1.–31.12.1998.

Hallintoneuvosto merkitsee tilintarkastuskertomuksen tiedoksi ja toteaa, ettei sillä ole huomauttamista tilinpäätöksen johdosta. Hallintoneuvosto ehdottaa tilinpäätöksen vahvistamista ja yhtyy hallituksen ehdotukseen voiton käsittelystä.

Kotkassa 20.4.1999

Hallintoneuvoston puolesta



Matti Piipari
puheenjohtaja



Postiosoite:

PL 232, 48101 KOTKA

Puhelin: (05) 227 7111

<http://www.kotkanenergia.fi>

Käyntiosoite:

KOTKANTIE 2, 48100 KOTKA

Fax: (05) 227 7250